Guía del USUARIO

XP3.20 QUEST

Español

sonim®
BUILT FOR LIFE™

Copyright © 2009 Sonim Technologies, Inc.

SONIM, Sonim Xperience, Sonim Xtend y el logotipo de Sonim son marcas comerciales de Sonim Technologies, Inc. El resto de los nombres de productos o empresas mencionados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Equipos eléctricos y electrónicos inservibles

El símbolo del contenedor tachado indica que en los países pertenecientes a la Unión Europea, este producto y todo complemento marcado con este símbolo debe ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida, y no desecharse como basura común sin clasificar.

Baterías

Consulte las leyes locales sobre el reciclado de baterías. Las baterías no deben tirarse jamás con la basura común. Utilice los dispositivos de recogida de baterías a su disposición.

Contenido

Información general——————————6
Modelos de teléfono Cubierto
Servicios de red
Información adicional de Sonim
Utilice esta guía de manera eficaz

Normas de seguridad——————————8
Rendimiento de la batería
Reemplazo de la batería
Cómo evitar un cortocircuito
Cómo evitar las temperaturas altas
Reciclado de baterías
Dispositivos médicos personales
Seguridad infantil
Llamadas de emergencia
Certificación de SAR

Introducción——————————13
Uso de la batería
Insertar la batería
Retirar Batería
Cargar la batería
Configurar la alerta de batería
La tarjeta SIM
Insertar la tarjeta SIM
Retirar la tarjeta SIM
Pantalla principal
Operaciones en la pantalla principal
Configuración básica
Funciones de teclado

El teléfono XP3.20——————————26
El teléfono XP3.20
Menú principal
Iconos del menú principal
Indicadores de la pantalla principal
Operaciones importantes sin tarjeta SIM

Configuración del teléfono——————————30
Configuración del teléfono
Configuración general
Mostrar configuración
Configuración del sonido
Configuración de conectividad

Llamadas——————————35
Llamadas
Marcar un número
Marcar un número internacional
Marcar un número desde la lista Contactos
Marcar un número desde la lista de llamadas
Gestionar la lista de llamadas
Marcación fija (FND)
Marcación rápida
Recibir llamadas
Cualquier tecla responde
Desvío de llamada
Restricción de llamadas
Llamada en espera
Rellamada automática
Responder automáticamente
Filtro llamadas
Añadir números a la lista negra
Otras configuraciones de llamada
Revisar la información sobre el coste de las llamadas
Grabar una llamada

Gestionar contactos——————————41
Gestionar contactos
Agregar un contacto nuevo
Marcar un número desde la lista Contactos
Enviar un mensaje desde la lista de contactos
Agregar un contacto nuevo al grupo
Configuración de grupos
Números especiales
Lista de contactos predeterminada
Ubicación de contacto predeterminada
Enviar contacto
Borrar contactos
Copiar o trasladar números a otras listas
Agregar un contacto a la lista negra
Agregar un contacto a la lista blanca
Buscar contactos

Contenido

Mensajes——————————44
Mensajes
Ajustes avanzados
Modo de escritura
Escribir mensajes
Enviar un mensaje desde la lista Contactos
Llame o guarde un número integrado en un SMS recibido
Gestionar mensajes
Bandeja de entrada
Bandeja de salida
Borradores de mensajes
Mensajes enviados
Mensajes predefinidos
Ver la memoria disponible para SMS
Mensajes de voz
Menú tarjeta SIM

Accesos directos codificados——————————49
Accesos directos codificados

Navegador WAP——————————50
Navegador WAP

Opera Mini——————————52
Opera Mini
Configuración de APN (nombre de punto de acceso) para Opera Mini
Configuración de Opera Mini como tecla de acceso directo

Java——————————53
Java
Ejecutar aplicación

Herramientas——————————54
Herramientas
Alarma
Bluetooth
Calendario
Calculadora
Grabadora de voz
Reproducción de audio
Cronómetro
Conversor unidades
Cronómetro
GPS
Función USB

Radio FM——————————60
Radio FM

Cámara——————————61
Cámara
Opciones de la cámara

Linterna——————————62
Linterna

Tarjeta Micro SD——————————63
Tarjeta Micro SD (seguridad digital)
Insertar la tarjeta Micro SD en el teléfono

Gestionar archivos——————————64
Gestionar archivos

Auriculares de cable——————————66
Auriculares de cable
Durante llamadas

Contrato de licencia para el usuario final——————————67
Garantía incondicional de 3 años
Nuestra garantía
Qué haremos
Atención por teléfono
Condiciones

FCC——————————70
Declaración de la Comisión de Comunicación Federal (FCC)

Declaración de conformidad——————————71
Declaración de conformidad

Índice——————————72

Incondicional
3 Años de Garantía

Le felicitamos por haber adquirido un teléfono móvil Sonim XP3.20™. Este teléfono es un auricular GSM/GPRS/EDGE habilitado con capacidad para tres bandas. Posee una interfaz de usuario intuitiva y con muchas funciones que le permiten aprovechar al máximo las capacidades del dispositivo XP3.20 Quest.

Modelos de teléfono Cubierto

Esta guía de usuario se aplica a dos variantes de XP3.20 Quest:

- Sonim XP3.20-E Quest (GSM 900/1800/1900)
- Sonim XP3.20-A Quest (GSM 850/1800/1900)

Estas dos variantes contienen idénticas características y se diferencian únicamente en el conjunto de radiofrecuencias admitidas. En esta guía de usuario se hace referencia a las dos variantes como XP3.20.

Esta guía del usuario cubre los modelos de teléfono europeos y estadounidenses. Puede consultar el nombre del modelo en la etiqueta del teléfono situada bajo la batería: XP3.20-E para el modelo europeo y XP3.20-A para el modelo estadounidense.

Servicios de red

Éstos son servicios adicionales de los que puede disfrutar a través de su proveedor de servicios de red. Para sacar el mayor partido a estos servicios, debe suscribirse a través de su proveedor de servicios, que le proporcionará las instrucciones de uso correspondientes.

Información adicional de Sonim

Si desea consultar información adicional sobre el producto y sobre asistencia técnica, visite www.sonimtech.com.

Utilice esta guía de manera eficaz

Familiarícese con la terminología y los símbolos que se utilizan en esta guía para aprender a utilizar el teléfono de una forma más eficaz.

PULSAR	Indica que hay que pulsar una tecla y soltarla inmediatamente. Por ejemplo, Pulse 2 significa que debe pulsar la tecla que muestra el número 2 y las letras “ABC”.
SELECCIONE	Indica que hay que pulsar la tecla de selección izquierda o derecha para ejecutar el comando indicado en la parte inferior de la pantalla. La tecla de navegación centro también puede utilizarse para seleccionar opciones. Por ejemplo, si la guía indica Seleccione **Menú > Mensajes > Crear mensaje,** debe pulsar la tecla de selección izquierda para seleccionar Menú, desplazarse hasta Mensajes y pulsar la tecla de selección izquierda, desplazarse hasta Crear mensaje y pulsar la tecla de selección izquierda. Para regresar a la pantalla anterior, pulse la tecla de selección derecha.

PULSAR Y MANTENER PULSADO	Indica que hay que pulsar una tecla y mantenerla pulsada durante 2 segundos antes de soltarla. Esta acción suele utilizarse para encender o apagar el teléfono, o cuando se utilizan teclas de acceso rápido para acceder a funciones específicas. Por ejemplo: pulse y mantenga pulsada la tecla 1 para acceder a los mensajes de voz.
OPCIONES DE MENÚ	Estas opciones se muestran en la parte inferior de la pantalla. Para ejecutar la opción indicada se utilizan las teclas de selección.
SELECCIONAR MENÚ	Indica que hay que pulsar la **tecla de selección izquierda** para seleccionar la opción **Menú** o la tecla Menú (centro) para obtener el mismo resultado.
ELEMENTOS DE MENÚ ACOMPAÑADOS POR TRES PUNTOS (...)	Los tres puntos indican que hay más opciones disponibles pero que sólo se menciona una en esta guía.

Indica una nota.

Opciones más utilizadas entre los elementos de menú

Las siguientes son acciones utilizadas con frecuencia entre los elementos de menú:

SALIR	Muestra la pantalla anterior. Utilice la tecla de selección derecha para ejecutar esta opción.
BORRAR	Elimina datos carácter a carácter. Utilice la tecla de selección derecha para ejecutar esta opción.
ACEPTAR	Confirma la acción. Utilice la tecla de selección izquierda o la tecla de menú para ejecutar esta opción.

Antes de usar el teléfono lea con atención las siguientes normas de seguridad. Estas normas le proporcionan información para utilizar su teléfono de forma segura y en conformidad con todos los requisitos legales dispuestos para el uso de los teléfonos móviles.

	No use el teléfono en los puntos de abastecimiento de combustible. Respete las restricciones cuando utilice equipos de radio en los depósitos de combustible, plantas químicas o en lugares donde se estén produciendo operaciones con explosivos.
	Las interferencias eléctricas pueden dificultar el uso del teléfono. Respete las restricciones de los hospitales y las restricciones debidas a la proximidad de aparatos médicos.
	Apague el teléfono móvil cuando vaya en un avión. Los teléfonos inalámbricos pueden provocar interferencias u otros peligros en el avión. En el avión, el teléfono puede ser utilizado en modo vuelo.
	No exponga la batería a temperaturas altas (por encima de los 60° C).
	Cumpla con las normas de seguridad en la conducción. No sostenga ni utilice el teléfono mientras está conduciendo; busque primero un lugar seguro para pararse. No hable por el micrófono manos libres mientras va conduciendo.
	Evite el uso del teléfono cuando se halle muy próximo a dispositivos médicos personales, como marcapasos y audífonos.
	Utilice únicamente los equipos de recarga aprobados para el Sonim XP3.20 para cargar el teléfono y evite dañarlo.

El símbolo del contenedor tachado indica que en los países pertenecientes a la Unión Europea, este producto y todo complemento marcado con este símbolo debe ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida, y no desecharse como basura común sin clasificar.

Asegúrese de sólo hará instalaciones o reparará el teléfono el personal cualificado.

El Sonim XP3.20 es resistente al agua y puede sumergirse hasta 1 metro durante 30 minutos. Sumergido, puede funcionar durante 30 minutos. No obstante, no es resistente al agua profunda, durante la carga o cuando la tapa de conector del sistema de la parte inferior del teléfono está abierta o mal colocada.

- Para que el teléfono siga siendo resistente al agua, asegúrese de que la tapa que tiene en la parte inferior queda bien cerrada cada vez que se abre para cargarlo o para usar unos auriculares de cable.
- Se pueden formar gotas de agua en la tapa del conector si ésta se abre pronto tras la inmersión. Esto no significa que haya habido entradas de agua. La tapa del conector está sellada y es resistente al agua.
- Las gotas de agua pueden condensarse bajo la tapa de la pantalla si el teléfono se sumerge en agua con una importante bajada de temperatura. Esto no significa que haya habido entradas de agua. Las gotas desaparecerán a la temperatura ambiente.

El Sonim XP3.20 es fuerte y resiste el polvo y los golpes. No obstante, no es irrompible ni aguanta el polvo si es sometido a un golpe excesivamente fuerte. Para obtener los mejores resultados y prolongar la vida del producto, el XP3.20 debe protegerse del agua salada, el polvo y los golpes fuertes.

Haga copias de seguridad de toda la información importante guardada en el teléfono o mantenga un registro escrito.

Rendimiento de la batería

El dispositivo se alimenta mediante una batería recargable. Utilice la batería únicamente con el propósito para el que ha sido diseñada. No use nunca ningún cargador ni batería que estén dañados. Si la batería está totalmente descargada, es posible que pasen unos minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas. El rendimiento pleno de una batería nueva sólo se logra después de haber completado dos o tres ciclos de carga y descarga. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se desgastará. Desenchufe el cargador de la toma eléctrica y el dispositivo cuando no se estén usando. No deje conectada al cargador la batería cuando está completamente cargada, ya que si se sobrecarga es posible que se acorte su vida útil. Aunque no se utilice, una batería totalmente cargada llega a descargarse con el tiempo.

Reemplazo de la batería

Cuando el tiempo que dura la batería para hablar y en espera es notablemente más corto de lo normal, sustituya la batería por una batería Sonim original. Si se utiliza por primera vez un repuesto de batería o si la batería no se ha utilizado durante un periodo de tiempo prolongado, puede que sea necesario conectar el cargador y luego desconectarlo y volverlo a conectar para empezar a cargar la batería.

Cómo evitar un cortocircuito

No provoque un cortocircuito en la batería. Se pueden producir cortocircuitos accidentalmente cuando un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo toca directamente los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería (estos terminales tienen el aspecto de unas tiras metálicas en la batería). Puede suceder, por ejemplo, si lleva una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que entra en contacto.

Cómo evitar las temperaturas altas

Si se deja la batería en lugares calientes o fríos, como en un automóvil cerrado en el verano o en las condiciones climáticas del invierno, la capacidad de la batería y su vida útil se reducirán. Trate de mantener la batería siempre entre los 15° C y los 25° C. Los dispositivos con una batería caliente o fría pueden dejar de funcionar temporalmente, aun cuando la batería esté totalmente cargada. El rendimiento de la batería es especialmente limitado en temperaturas que caen muy por debajo del punto de congelación.

Reciclado de baterías

No tire las baterías al fuego, ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas. Deseche las baterías según lo que especifique la normativa local y recíclelas siempre que sea posible. No las tire como basura doméstica común. No desmonte, abra ni desmenuce las celdas ni las baterías. En el caso de que una batería tenga fugas, impida que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de fuga o de peligro, busque ayuda médica inmediatamente.

Dispositivos médicos personales

Los teléfonos móviles pueden afectar al funcionamiento de los marcapasos cardiacos y otros aparatos implantados. Evite colocar el teléfono móvil sobre un marcapasos, por ejemplo, en el bolsillo del pecho. Cuando utilice el teléfono móvil, póngaselo en el oído contrario al marcapasos. Si se mantiene una distancia mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y el marcapasos, el riesgo de interferencias será

limitado. Si tiene alguna razón para sospechar que se está produciendo la interferencia, apague el teléfono móvil inmediatamente. Para más información, consulte con su cardiólogo. En relación a otros dispositivos médicos, consulte con su médico y con el fabricante del aparato. Siga las instrucciones de apagar el dispositivo o desactivar la función de transmisor de RF cuando se le pida que lo haga, particularmente si se encuentra en hospitales y aviones. El equipo utilizado en estos sitios podría ser sensible a las ondas de radio emitidas por el dispositivo y afectar la operación de forma adversa. Del mismo modo, observe las restricciones en estaciones de gasolina o en otras áreas con atmósferas inflamables o cuando se encuentre cerca de dispositivos electroexplosivos.

Seguridad infantil

No deje que los niños jueguen con el teléfono móvil ni con sus accesorios. Manténgalo lejos de su alcance, pues podrían hacerse daño a sí mismos o hacer daño a otros o podrían dañar accidentalmente el teléfono móvil o los accesorios. El teléfono móvil y sus accesorios pueden tener piezas pequeñas que podrían soltarse, con el consiguiente peligro de que se ahoguen.

Llamadas de emergencia

Los teléfonos móviles funcionan mediante señales de radio, por lo que no está garantizada su conexión en todas las condiciones. Por consiguiente, no debe depender únicamente del teléfono móvil para las comunicaciones cruciales (por ejemplo, las urgencias médicas). Puede que las llamadas de emergencia no sean posibles en todas las zonas, en todas las redes de telefonía móvil ni cuando están en uso ciertos servicios de la red o determinadas funciones del teléfono móvil. Consulte con su proveedor de servicios local.

Certificación de SAR

Se ha certificado que XP3.20 cumple los requisitos gubernamentales de exposición a ondas de radio.

Al comunicarse a través de redes inalámbricas, el teléfono móvil emite ondas de radio leves conocidas como energía de frecuencia de radio o RF. El índice de absorción específico o SAR, es la unidad de medida de la cantidad de energía RF absorbida por el cuerpo cuando se utiliza el teléfono y se expresa en vatios/kilogramo.

Los gobiernos de todo el mundo han adoptado normas de seguridad internacionales globales, desarrolladas por organizaciones científicas, como por ejemplo la ICNIRP (Comisión Internacional para la Protección contra las Radiaciones No Ionizantes) y el IEEE (Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos), a través de evaluaciones periódicas y exhaustivas de estudios científicos. Estas normas establecen niveles de exposición a ondas de radio para la población general.

Las pruebas de la SAR se realizan utilizando métodos estándarizados con el teléfono transmitiendo a su nivel más alto de potencia certificada en todas las bandas de frecuencias usadas.

Información de datos de SAR para residentes de países que han adoptado el límite de SAR recomendado por la Comisión Internacional para la Protección contra las Radiaciones No Ionizantes (ICNIRP). Por ejemplo, Unión europea, Japón, Brasil y Nueva Zelanda.

El límite recomendado por ICNIRP es 2 vatios/kg promedio para diez (10) gramos de tejido.

El valor de SAR más alto para el teléfono XP3.20-E cuando

se probó por Sonim para su uso en el oído es 0,582 vatios/kg (10g).

El valor de SAR más alto para el teléfono XP3.20-A cuando se probó por Sonim para su uso en el oído es 0,253 vatios/kg (10g).

Información de datos de SAR para residentes en los EE.UU. y Canadá.

En los EE.UU. y Canadá, el límite de SAR para teléfonos.

móviles usados en público es de 1,6 vatioss/kg promedio por gramo de tejido. Las normas incorporan un margen de seguridad para ofrecer protección adicional al público y considerar cualquier variación en la medición.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público en los EE.UU., tiene que ser probado y obtener un certificado de la Comisión de Comunicación Federal (FCC) acreditandole que no excede el límite establecido por los requisitos adoptados por el gobierno sobre exposición segura. Estas pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo oído y llevado en el cuerpo) como se requiere por la FCC para cada modelo. La FCC ha concedido una Autorización de equipo para XP3.20 con todos los niveles de SAR solicitados en cumplimiento con las normas de exposición a RF de la FCC. Si bien puede haber diferencias entre los niveles de SAR de varios modelos, todos los teléfonos móviles que obtienen una autorización de equipo de la FCC cumplen los requisitos gubernamentales de exposición segura.

El valor de SAR más alto del teléfono XP3.20-A cuando se probó por Sonim para su uso:

- En el oído es 0.557 vatios/kg (1 g),
- Cuando se lleva en el cuerpo es 0.532 vatios/kg (1 g) para hablar y 0.519 vatios/kg (1 g) para llamadas de datos.

El valor de SAR más alto del teléfono XP3.20-E cuando se probó por Sonim para su uso:

- En el oído es 0,204 vatios/kg (1 g),
- Cuando se lleva en el cuerpo es 0,153 vatios/kg (1 g) para hablar y 0,275 vatios/kg (1 g) para llamadas de datos.

Las medidas llevándolo en el cuerpo se hace mientras el teléfono está en uso y llevado en el cuerpo con un accesorio Sonim proporcionado con o diseñado para el uso de este teléfono.

Uso de la batería

- Utilice solamente baterías XP3.20 certificadas diseñadas para este modelo de teléfono.
- El uso de otras baterías pueden anular las garantías del teléfono y provocar daños.
- No someta la batería a temperaturas extremas y protéjala de la humedad.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Insertar la batería

1 **Desenrosque la Cubierta**

Para abrir la carcasa de la batería, gire los dos tornillos de la cubierta de la batería en la dirección contraria a las agujas del reloj (tal y como se muestra en la ilustración). A veces, la carcasa de la batería puede estar muy apretada y se necesita un poco de fuerza para abrirla.

2 **Levante la Cubierta**

Levante la tapa que cubre la batería.

3 **Insertar Batería**

Inserte la batería en el compartimiento de forma que los tres contactos metálicos que se muestran en la parte superior de la batería queden alineados con los contactos metálicos que hay en el compartimiento de la batería.

4 **Cierre la Cubierta**

Cierre la carcasa de la batería. Gire los tornillos de la carcasa de la batería en la dirección de las agujas del reloj.

Retirar Batería

Siga los pasos 1 y 2 sobre cómo “Insertar la batería” on page 13.

Para retirar la batería, retire la tapa posterior del teléfono y levante del compartimento el extremo superior de la batería.

A continuación podrá retirar la batería.

Siga el paso 4 sobre cómo “Insertar la batería” on page 13 para cerrar la cubierta.

Cargar la batería

La batería que se entrega con el teléfono móvil no está totalmente cargada. Le recomendamos que cargue el móvil durante tres horas antes de utilizarlo por primera vez.

Si se ha descargado por completo la batería, pueden pasar varios minutos antes de que aparezca el icono de carga al conectar el cargador.

1 Insertar Cargador

Inserte el enchufe del cargador en una toma de corriente.

2 Alinear

Alinear el conector del cargador en la ranura USB que se encuentra en la zona inferior del teléfono e insértelo.

3 Carga

Si carga la batería estando apagado el teléfono, sólo verá en la pantalla el icono de batería (tal y como se muestra en la ilustración adyacente).

4 Icono de carga

Si carga la batería estando el teléfono encendido, observará observará que las barras del icono de carga de la batería (visible en la pantalla principal) se desplazan, indicando que la batería se está cargando.

Una vez cargado totalmente el teléfono, las barras del icono de batería dejan de desplazarse en la pantalla. Puede desconectar el cargador del teléfono.

5 Proceso de Carga

Una vez comenzado el proceso de carga, el único modo de detener la carga es desconectar el cargador.

PRECAUCIÓN: Existe riesgo de explosión al cargar la batería si ha sido sustituida por un tipo incorrecto.

Configurar la alerta de batería

Cuando se configura la alerta de batería, se escucha una alarma cada vez que la carga de la batería llega al mínimo. Para configurar la alerta de batería, seleccione **Menú > Ajustes > ficha Sonidos > Alerta batería**. Seleccione **Encender** para activar la alerta.

La tarjeta SIM

Adquiera una tarjeta SIM de su operador móvil. La tarjeta SIM se puede utilizar en cualquier teléfono GSM. El número de teléfono y la información de registro del usuario no varían.

Insertar la tarjeta SIM

1 Apagar el teléfono

Asegúrese de que el teléfono está apagado.

2 Levante la Cubierta

Levante la tapa posterior del teléfono y retire la batería. Para obtener más información consulte “Insertar la batería” on page 13 .

3 Coloque la Tarjeta SIM

Coloque la tarjeta SIM empujándola hacia arriba en el compartimento correspondiente que encontrará bajo la batería.

4 Bloqueo de la Cubierta

Vuelva a colocar en su sitio la batería y la carcasa. Gire el botón de cierre en el sentido de las agujas del reloj para bloquear la carcasa.

Retirar la tarjeta SIM

1 Cerrar Teléfono

Asegúrese de que el teléfono está apagado.

2 Levante la Cubierta

Levante la tapa posterior del teléfono y retire la batería. Para obtener más información consulte “Insertar la batería” on page 13 .

3 Retire la Tarjeta SIM

Retire la tarjeta SIM empujándola hacia abajo en el compartimento.

4 Bloqueo de la Cubierta

Vuelva a colocar en su sitio la batería y la carcasa.

Descripción del teléfono **XP3.20**

El teclado de XP3.20 consta de 9 teclas de función y 12 teclas alfanuméricas. En el lado izquierdo del teléfono hay una tecla y en el lado derecho tres.

Descripción del teléfono **XP3.20**

Teclado del Sonim **XP3.20**

En la siguiente ilustración se describen las distintas teclas y sus funciones correspondientes. En función de la solicitud de personalización, algunas de las teclas se pueden asignar a otros accesos directos distintos de los representados arriba. También puede cambiar muchos de los accesos directos a través del **Menú > Ajustes > ficha General > Accesos directos**. Seleccione la tecla y, a continuación, seleccione **Opciones > Activar.**

Tecla de menú

Teclas de flecha de navegación (Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha)

Tecla de selección izquierda (TSI)

Aceptar llamada/Enviar

Tecla de selección derecha (TSD)

Encendido/Apagado/Finalizar llamada

Pulsar y mantener pulsada para acceder a los mensajes de voz

Pulsar y mantener pulsada para bloquear o desbloquear el teclado

Pulsar y mantener pulsada para mostrar + (antes de marcar un número internacional)

Pulsar y mantener pulsada para activar o desactivar el modo silencioso

*Características en gris debe estar habilitado.

Las teclas alfanuméricas las componen números del uno al cero, letras de la A a la Z, y las teclas de asterisco [*] y almohadilla [#]. Pulsando la tecla correspondiente, puede escribir números o caracteres. Seleccione la opción de entrada de texto para poder utilizar estas teclas de modo eficaz.

Pantalla principal

Hay información que se muestra cuando el teléfono se encuentra en modo de espera, por ejemplo el nombre del proveedor de servicios, la fecha y la hora, el estado de la carga de la batería y la conectividad GPRS. Es posible que se muestren otros indicadores (si se ha activado la función), como la alarma, el desvío de llamada, etc. El dispositivo con la batería totalmente cargada puede permanecer en el modo de espera durante 1000 horas.

Operaciones en la pantalla principal

Se puede acceder a las operaciones siguientes desde la pantalla principal.

Pulsar	Para acceder a
Flecha hacia arriba	Lista de aplicaciones Java
Flecha hacia abajo	Contactos
Flecha hacia la derecha	Bandeja de entrada SMS
Flecha hacia la izquierda	Radio FM
Tecla de menú	Menú principal
Tecla de selección izquierda	Menú principal
Tecla de selección derecha	Contactos
Tecla para contestar/ enviar	Lista de todas las llamadas

Las cuatro funciones que se ejecutan utilizando
las teclas de flecha han sido configuradas de manera predeterminada,
pero pueden modificarse. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Accesos directos**. Vaya a la ficha segunda. Seleccione la tecla de flecha y, a continuación, seleccione **Opciones > Cambiar**.
También se pueden configurar nuevos accesos directos. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Accesos directos**. Seleccione la tecla y después seleccione **Opciones > Cambiar**.

Configuración básica

Cuando se enciende el teléfono se muestra el nombre del proveedor de servicios.

Configuración de seguridad

Para evitar el uso no autorizado del teléfono, puede definir un código PIN. El código PIN depende del operador.

1. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Configuración de seguridad > Código PIN > Encender**. Introduzca el código PIN. Seleccione **OK**. Una vez configurado, cada vez que encienda el teléfono se le pedirá que introduzca el código PIN. Si se introduce un código PIN erróneo, no se puede acceder al teléfono.
2. Para cambiar el código PIN seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Configuración de seguridad > Cambiar contraseña**. Puede cambiar la contraseña para PIN, PIN2, restricción de llamadas, modo protección y bloqueo del teléfono.

Fecha y hora

Para configurar la fecha y la hora, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Fecha y hora**.

Bloqueo automático del teclado

Para bloquear automáticamente el teclado, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Bloqueo teclado autom**. Puede elegir entre activar o desactivar la función al configurar la hora.

También puede pulsar y mantener pulsada la tecla '*' para bloquear y desbloquear el teclado manualmente.

Modo silencioso

En el modo silencioso se desactivan las alertas de llamadas, del organizador, de SMS y de estado de la batería.

Seleccione **Menú > Ajustes > ficha Sonidos > Tipo de alerta > Silencio** O **pulse** la tecla **#** de forma prolongada.

Modo Protección

En modo Protección, sólo se puede acceder a las opciones de lista de llamadas, contactos, mensajes y números de marcación rápida introduciendo una contraseña.

Para introducir una contraseña de protección, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Configuración de seguridad > Protección**. Introduzca una contraseña. Tras introducir la contraseña, se mostrará la pantalla de información privada. Pulse la tecla de **menú** para seleccionar las funciones necesarias para proteger el teléfono y seleccione **Aceptar** para habilitar la protección.

Modo Bloqueo del teléfono

En el modo Bloqueo del teléfono, sólo se puede desbloquear el teléfono introduciendo una contraseña. Para introducir la contraseña de bloqueo del teléfono, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Configuración de seguridad > Bloqueo del teléfono > Encender. Introduzca una contraseña**. Seleccione **OK**. La contraseña predeterminada del bloqueo de teléfono es **1234**.

Para cambiar la contraseña de protección o bloqueo del teléfono, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Configuración de seguridad > Cambiar contraseña > Cambiar contraseña de bloqueo del teléfono / Cambiar contraseña de protección**. Introduzca una contraseña. Seleccione **OK**.

Funciones de teclado

En la siguiente tabla se muestran las distintas teclas y las funciones correspondientes que ejecutan:

Tecla	Operaciones
ENCENDIDO/APAGADO/FINALIZAR LLAMADA	• **Pulsar** para finalizar una llamada (GSM). • **Pulsar** y **mantener** pulsada más de 5 segundos para encender o apagar el teléfono móvil. • **Pulsar** estando en modo de menú o de modificación para regresar al modo de espera. • **Pulsar** para rechazar una llamada entrante.
ACEPTAR/ENVIAR	• **Pulsar** para responder a una llamada entrante. • Después de introducir un número de teléfono, **pulsar** para realizar una llamada. • **Pulsar** estando en modo de espera para acceder a la lista de números marcados.
TSI/TSD	Estas teclas se encuentran justo debajo de la pantalla. • **Pulsar** la tecla de selección izquierda (TSI) o la tecla de selección derecha (TSD) para seleccionar la función indicada en la parte inferior de la pantalla. Las funciones indicadas pueden variar según las distintas definiciones de programa. • **Pulsar la** LSK para acceder al menú principal en el modo de espera. • **Pulsar la** RSK para acceder a contactos en el modo de espera.
TECLA DE MENÚ (CENTRO)	Se encuentra en el centro de las teclas de navegación. • **Pulsar** estando en el modo de espera para acceder al menú principal. • **Pulsar** cuando sea necesario utilizarla como tecla de alternancia para activar o desactivar una casilla de verificación. • **Pulsar** para ejecutar tareas similares a las ejecutadas con la tecla de selección izquierda. • **Pulsar** para seleccionar el comando Aceptar.

Tecla	Operaciones
 TECLAS DE NAVEGACIÓN	Las teclas de selección izquierda y derecha y la tecla de encendido y apagado rodean a este grupo de teclas. Hay flechas en la tecla que indican la dirección de desplazamiento a través de la información mostrada en la pantalla. ARRIBA/ABAJO • **Pulsar** para ver las páginas en el editor de texto. • **Pulsar** para examinar menús o listas de un mismo nivel. • **Pulsar** para ver la imagen anterior o siguiente durante la vista previa de imágenes. • **Pulsar** para examinar el menú principal. IZQUIERDA/DERECHA • **Pulsar** para desplazar el cursor a la izquierda o a la derecha en el editor de texto. • **Pulsar** para examinar el menú principal.
TECLAS NUMÉRICAS	• **Pulsar** las teclas requeridas para introducir el número de teléfono deseado y pulsar para realizar la llamada. También puede introducir el número y seleccionar **Opciones** para marcar el número. • **Pulsar** y mantener pulsada cualquier tecla numérica para crear accesos directos a las opciones disponibles.
	• **Pulsar** y mantener pulsada estando en modo de espera para acceder a los mensajes de voz. • Al introducir texto, pulsar para introducir espacios.
	• **Pulsar** y mantener pulsada para mostrar los tonos.

Tecla	Operaciones
	• **Pulsar** y mantener pulsada para mostrar el tipo alerta llamada.
	• **Pulsar** y mantener pulsada para configurar la alarma.
	• **Pulsar** y mantener pulsada para mostrar la calculadora.
	• **Pulsar** y mantener pulsada para mostrar Bluetooth.
	• **Pulsar** y mantener pulsada para mostrar WAP.
	• **Pulsar** y mantener pulsada para mostrar Opera Mini.
	• **Pulsar** y mantener pulsada para mostrar los idiomas.
	• **Pulsar** y mantener pulsada para introducir el signo '+' necesario para marcar un número internacional. • Al introducir texto, **pulse** para introducir un punto (.).

Tecla	Operaciones
	• **Pulsar** y mantener pulsada para bloquear el teclado. Utilizar como tecla de alternancia para bloquear y desbloquear el teclado. • Al escribir texto, **pulsar** para mostrar caracteres especiales, por ejemplo un punto, una coma, etc. **Pulsar** y mantener pulsada para mostrar los idiomas de escritura del texto.
	• **Pulsar** y mantener pulsada estando en modo de espera para cambiar entre los modos de silencio y anulación de silencio. • Al escribir texto, **pulsar** para cambiar entre el modo mayúsculas, minúsculas o numérico. **Pulsar** y mantener pulsado para activar el modo T9.

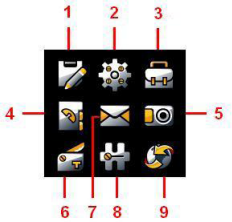
El teléfono XP3.20

El XP1 es un teléfono rectangular con una única pantalla LCD. El campo gráfico de la pantalla tiene 176 píxeles de ancho y 220 de alto. La tecnología CSTN utilizada muestra 64.000 colores.

Menú principal

Para obtener acceso al menú principal, pulse la tecla **Menú** para mostrar el menú principal, el cual está compuesto de los nueve elementos siguientes:

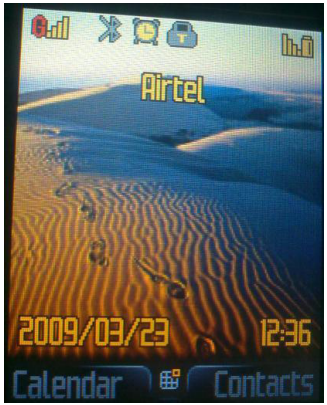
Iconos del menú principal



1. LLAMADAS
2. AJUSTES
3. MIS ARCHIVOS
4. CONTACTOS
5. CÁMARA
6. HERRAMIENTAS
7. MENSAJES
8. APLICACIONES
9. NAVEGADOR

Indicadores de la pantalla principal

Los indicadores de la pantalla principal se muestran cuando el teléfono se encuentra en modo de espera. Algunos iconos indican el estado de componentes específicos del teléfono, por ejemplo el indicador de carga de la batería, el indicador del estado de la red, la fecha y la hora, etc. Algunos iconos sólo se muestran si se ha activado el servicio correspondiente.



La siguiente tabla describe los iconos que aparecen en pantalla en la barra superior de la pantalla inicial para el teléfono XP3.20. Estos iconos dependen del tema seleccionado.

Pantalla Indicadores	Nombre	Descripción
	Batería	Cuatro barras transparentes indican la carga máxima de batería. Las barras opacas indican que se la carga de la batería ha bajado.
	Itinerancia	Este icono sólo se muestra cuando el teléfono está utilizando una red que no es la propia.
	GPRS	La letra G verde indica que está presente la red GPRS. La letra G roja indica que no está disponible la red GPRS.
	Alarma Despertador	Indica que se ha activado el despertador.
	Reunión	Indica que el teléfono está en modo de reunión.

Pantalla Indicadores	Nombre	Descripción
	Desvío de llamada	Indica que la función de desvío de llamadas está activada.
	Cita olvidada	Indica que se ha olvidado una cita.
	Mensaje no leído	Indica que hay mensajes no leídos en la bandeja de entrada.
	Memoria SMS llena	Indica que la memoria SMS está llena.
	Buzón de voz	Indica que hay nuevos mensajes en el buzón de voz.
	Responder automática-mente.	Indica que se ha habilitado la respuesta automática.
	Teclado bloqueado	Indica que el teclado está bloqueado.

Pantalla Indicadores	Nombre	Descripción
	Firewall	Indica que se ha habilitado la lista negra o la lista blanca.
	Bluetooth kit de automóvil/ auricular	Indica que Bluetooth está activo.
	Bluetooth Bluetooth Auriculares kit de automóvil/ auricular	Indica que el dispositivo está emparejado y conectado a un kit de automóvil o auricular con conectividad Bluetooth.
	Tarjeta SD	Indica que se ha insertado una tarjeta SD.
	Mensaje WAP Push	Indica que hay un nuevo mensaje WAP Push.
	Auriculares de cable	Indica que se han conectado auriculares de cable.

Pantalla Indicadores	Nombre	Descripción
	Vibrar antes de sonar	Indica que el teléfono vibrará antes de sonar.
	EDGE	Indica que la red EDGE está inactiva.
	GPRS	Indica que el GPRS está conectado y la red EDGE está inactiva.

La siguiente tabla describe los iconos que aparecen en la pantalla de llamadas GSM para el teléfono XP3.20:

Indicador de pantalla	Nombre	Descripción
	Llamada activa	Indica una llamada activa.
	Llamada en retención	Indica que hay una llamada retenida.
	Llamada en silencio	Indica que hay una llamada en silencio.
	Llamada con manos libres	Indica una llamada con manos libres.
	Llamada en conferencia activa	Indica una llamada en conferencia activa.

La siguiente tabla describe los iconos que aparecen en la pantalla inicial para el teléfono XP3.20:

Pantalla Indicadores	Nombre	Descripción
	Llamadas entrantes	Indica que hay una llamada que está entrando.
	Llamadas salientes	Indica que hay una llamada que está saliendo.
	Llamadas perdidas	Indica que hay llamadas perdidas.

Operaciones importantes sin tarjeta SIM

Hacer llamadas de emergencia

Seleccione **SOS**. Aparece el mensaje **Emergencias** Seleccione **Aceptar** para realizar la llamada de emergencia.

Menús accesibles

Se puede acceder a los siguientes menús en el teléfono sin la tarjeta SIM:

- Ajustes
  - Configuración general
  - Mostrar configuración
  - Configuración del sonido
- Mis archivos
  - Cámara
  - Herramientas
  - Aplicaciones

Configuración del teléfono

Puede crear y modificar los ajustes del teléfono XP3.20. En la pantalla del modo de espera, seleccione **Menú > Ajustes** para mostrar las opciones.

Configuración general

Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General**. Se muestran los siguientes ajustes generales.

Perfiles

puede personalizar los perfiles para utilizar diversas funciones, como el volumen del tono, los tonos, el tipo de alerta, el sonido de las teclas y el nivel de iluminación de la pantalla. Este teléfono ofrece siete perfiles de entorno. El perfil predeterminado es Personal y los demás perfiles son Coche, Avión, Casa, Reuniones, Aire libre y Silencio.

No puede cambiar los parámetros para los modos Avión y Silencio.

- **Personal**: es el perfil predeterminado, donde todos los sonidos están activados. Se pueden modificar los parámetros de este modo. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles > Personal > Opciones > Personalizar** para abrir la pantalla de personalización. Puede utilizar esta pantalla para elegir el volumen del tono, los tonos, el tipo de alerta, el sonido de las teclas y el nivel de intensidad de la luz de fondo. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles > Personal > Opciones > Activar** para activar este perfil.
- **Coche**: Se pueden modificar los parámetros de este modo. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles > Coche > Opciones > Personalizar** para abrir la pantalla de personalización. Puede utilizar esta pantalla para elegir el volumen del tono, los tonos, el tipo de alerta, el sonido de las teclas y el nivel de intensidad de la luz de fondo. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles > Coche > Opciones > Activare** para activar este perfil.
- **Avión**: En este perfil todos los sonidos están silenciados. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles > Avión > Opciones > Ver** para abrir la pantalla Ver. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles > Avión > Opciones > Activar** para activar este perfil.
- **Casa**: Se pueden modificar los parámetros de este modo. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles > Casa > Opciones > Personalizar** para abrir la pantalla de personalización. Puede utilizar esta pantalla para elegir el volumen del tono, los tonos, el tipo de alerta, el sonido de las teclas y el nivel de intensidad de la luz de fondo. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles > Casa > Opciones > Activar** para activar este perfil.
- **Reuniones**: En este perfil sólo se permite la vibración. Se pueden modificar los parámetros de este modo. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles > Reuniones > Opciones > Personalizar** para abrir la pantalla de personalización. Puede utilizar esta pantalla para elegir el volumen del tono, los tonos, el tipo de alerta, el sonido de las teclas y el nivel de intensidad de la luz de fondo. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles > Reuniones > Opciones > Activar** para activar este perfil.
- **Al aire libre**: En este perfil se permiten la vibración y el tono. Se pueden modificar los parámetros de este modo. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles > Aire libre > Opciones > Personalizar** para abrir la pantalla de personalización. Puede

- utilizar esta pantalla para elegir el volumen del tono, los tonos, el tipo de alerta, el sonido de las teclas y el nivel de intensidad de la luz de fondo. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles > Aire libre > Opciones > Activar** para activar este perfil.
- **Silencioso**: En este perfil todos los sonidos están silenciados. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Perfiles > Silencio > Opciones > Ver** para abrir la pantalla Ver. Seleccione

Menú > Ajustes > Perfiles > ficha General > Silencio > Opciones > Activar para habilitar este perfil.

Idiomas

puede ver las opciones de menú y el texto del teléfono en el idioma seleccionado. Por ejemplo, seleccione el idioma inglés para mostrar todos los elementos de menú, los mensajes de texto y demás, en inglés. Seleccione el idioma y pulse **Aceptar**.

Fecha y hora

puede ajustar y mostrar la fecha y hora del teléfono. También puede seleccionar el formato de la pantalla. También se puede establecer la zona horaria para los ajustes locales y de otros países.

Los formatos de fecha admitidos son AAAA/MM/DD, AAAA.MM.DD, DD.MM.AAAA, AAAA-MM-DD, DD-MM-AAAA o MM-DD-AAAA. Los formatos de hora admitidos son 24 horas y 12 horas.

Mediante esta función podrá ver la hora de las principales ciudades de las distintas zonas horarias y establecer la hora del teléfono en la zona horaria que elija. También tiene la opción de utilizar el cambio horario (DST).

La hora local o la internacional se muestran en la mitad inferior de la pantalla. Utilice las teclas de navegación para ver las diversas zonas horarias.

1. Para ver el reloj internacional, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Fecha y hora > Reloj internacional > Estado del reloj > Encender**. El reloj internacional se muestra en la pantalla inactiva.
2. Para fijar la hora local, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Fecha y hora > Reloj internacional > Configuración local > Opción > Activar > Cambiar hora**. Introduzca la hora y seleccione **Aceptar**. Para fijar la fecha local, seleccione **Opción > Activar > Cambiar fecha**. Introduzca la fecha y seleccione **Aceptar**.
3. Para establecer el cambio horario (DST), seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Fecha y hora > Reloj internacional > Configuración local** O **Ajustes de Relaciones Exteriores > Opción > Cambio horario > Encender**. El símbolo del sol se mostrará junto al nombre de la ciudad, lo que significa que la opción de Cambio horario está activada.
4. Si desea alternar entre ajustes locales y de otros países, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Fecha y hora > Reloj internacional > Cambiar local/intern. > Aceptar**.
5. Para ver la lista de ciudades, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Fecha y hora > Reloj internacional > Configuración local** O **Ajustes de Relaciones Exteriores > Opción > Lista ciudades.**

Configuración de seguridad

Para evitar el uso no autorizado del teléfono, puede establecer la protección mediante código PIN, el modo Protección y el bloqueo del teléfono. Si desea activar la protección mediante código PIN o el bloqueo del teléfono,

seleccione **Encender**. Para activar el modo Protección, introduzca la contraseña. Para cambiar una contraseña relacionada con la seguridad, seleccione **Cambiar contraseña** y cámbiela.

Accesos directos

se han establecido teclas de acceso directo para determinadas funciones. Si desea activar un acceso directo, selecciónelo y, a continuación, seleccione **Opciones > Activar**. Si desea cambiar un acceso directo, selecciónelo y, a continuación, seleccione **Opciones > Cambiar**. Seleccione la nueva función.

Almacenamiento predeterminado

se puede establecer el almacenamiento predeterminado para la cámara, grabadora de voz y descarga de WAP o Bluetooth como la memoria del teléfono o una tarjeta de memoria.

Estado de memoria

Se muestra el estado de memoria para contactos, mensajes y mis archivos.

Auto activ.

Para activar esta función, seleccione **Encender**. Seleccione el tiempo que debe transcurrir antes de que el telefóno se encienda automáticamente. Seleccione **OK**. Seleccione **Apagado** para desactivar esta función.

Auto desactiv.

Para activar esta función, seleccione **Encender**. Seleccione el tiempo que debe transcurrir antes de que el telefóno se apague automáticamente. Seleccione **OK**. Seleccione **Apagado** para desactivar esta función.

Firewall

Puede impedir la recepción de llamadas o mensajes no deseados introduciendo los números en la Lista negra y activando la lista. Puede establecer que sólo se pueda llamar o enviar mensajes a unos números concretos si los introduce en la lista blanca y activa la lista. No se pueden activar la lista blanca y la negra a la vez.

1. Para activar la lista negra o la lista blanca, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Firewall > Activar > Lista negra** O **Lista blanca > SMS** O **Llamadas entrantes** O **SMS y Llamadas entrantes > Aceptar**.
2. Para desactivar la lista blanca o la lista negra, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Firewall > Activar > Apagado**.
3. Para añadir un número a la lista blanca o a la negra, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Firewall > Lista negra** O **Lista blanca > Añadir nuevo > Número nuevo (añada el número)** O **Contactos (seleccione el número en Contactos) > Aceptar**.

Bloqueo automático del teclado

seleccione el tiempo que debe transcurrir antes de bloquear automáticamente el teclado. Seleccione **Apagado** para desactivar esta función. Se bloqueará automáticamente el teclado cuando el teléfono esté en estado inactivo en la pantalla inicial.

Configuración predeterminada

seleccione esta opción para restablecer los ajustes a los originales de fábrica.

Mostrar configuración

Seleccione **Menú > Ajustes > ficha Mostrar**. Se muestran los siguientes ajustes de la pantalla:

1. **Fondo**: Permite definir el fondo de pantalla utilizando las imágenes integradas disponibles en el teléfono o utilizando sus propias imágenes que haya descargado en el teléfono o en la tarjeta SD. El fondo que seleccione sólo aparecerá en el modo de espera si ha seleccionado **Encender**.
2. **Temas**: permite definir el tema de color y los iconos del menú principal y de las otras pantallas. Hay dos temas disponibles. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha Pantalla > Temas > Tema 1** O **Tema 2 > Aceptar**.
3. **Nivel de luz de fondo**: seleccione la intensidad de la luz de fondo de la pantalla como nivel máximo (1), alto (2), medio (3) o bajo (4).
4. **Duración de luz de fondo**: mantiene activa la pantalla durante el tiempo que se especifique. Seleccione el tiempo de pantalla activa como 10, 30 ó 60 segundos.
5. **Saludos**: Seleccione **Activado**. Introduzca el saludo y seleccione **Guardar** para que aparezca en la pantalla cuando enciende el teléfono.
6. **Salvapantallas**: Seleccione **Encender** para hacer que aparezca el salvapantallas en la pantalla inactiva.

Configuración del sonido

Seleccione **Menú > Ajustes > ficha Sonidos**. Si cambia estos ajustes, afectará al perfil definido en ese momento. Se muestran los siguientes ajustes de sonido.

1. **Tipo de alerta**: puede establecer el tipo de alerta para las llamadas entrantes y los mensajes SMS. Puede elegir una de estas opciones: Sólo timbre, Sólo vibrador, Vibrar cuando timbra o Silencio.
2. **Tonos**: puede configurar diversos tonos para las llamadas entrantes, las alertas de SMS y las alarmas. Esto le ayudará a identificar las llamadas de un grupo específico. Puede elegir melodías de Sonidos predeterminados (melodías grabadas en fábrica) O de la memoria del teléfono (descargados por WAP, grabaciones personales o archivos transferidos mediante Bluetooth) O de la tarjeta SD.

Puede descargar y guardar los tonos por Bluetooth, WAP o software del ordenador. Los formatos de los tonos son MIDI, MP3, AAC y AMR.

3. **Volumen sonido**: puede definir el volumen del sonido para las llamadas GSM, las alarmas y las alertas.
4. **Tono teclas**: puede establecer el sonido del teclado como Apagado, Bajo, Medio o Alto.
5. **Sonido disparo**: Puede definir el sonido de disparo en la cámara.
6. **Alerta batería**: Seleccione **Encender** para escuchar una alarma cuando la carga de la batería llega al mínimo.

Configuración de conectividad

Seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad**. Se muestran los siguientes ajustes de conectividad:

1. **Configuración de red**: dispone de distintas opciones de configuración relacionadas con la red. Puede seleccionar la red que desea utilizar, especificar la cuenta de red, indicar si el servicio GPRS es necesario en todo momento, etc.
   - **Seleccionar red**: puede dejar que el teléfono seleccione la red automáticamente o puede hacerlo manualmente.
   - **Modo de búsqueda**: puede seleccionar

- **Automático** para dejar que el teléfono seleccione automáticamente una red de telefonía móvil disponible en la zona, o bien, puede seleccionar **Manual** para establecer la red manualmente. Si se establece el modo manual, el usuario deberá ir a la opción **Seleccionar red** para definir la red que desea utilizar.
- **Redes preferidas**: se muestra una lista de opciones donde podrá ver la lista de redes disponibles, añadir una nueva red o eliminar una red existente. El usuario puede utilizar esta lista cuando esté en itinerancia.
- **Conectar GPRS**: Puede acceder a la red GPRS.

Si se ha seleccionado **Siempre conectado**, el teléfono siempre estará registrado en la red GPRS.

Si se ha seleccionado **Conectado durante sesión PDP**, el teléfono se registra en la red GPRS sólo cuando es necesario la trasferencia de datos. .

2. **Conexiones**: puede establecer el perfil GPRS y ver la información sobre el GPRS.
   - **GPRS Perfiles**: puede ver o modificar los perfiles. Hay cinco perfiles disponibles. Puede modificar los siguientes datos en los perfiles: Nombre perfil, APN, Nombre usuario y Contraseña. Realice los cambios y seleccione Guardar.
   - **Info GPRS**: puede ver la información sobre el GPRS, como los datos recibidos.

Llamadas

Antes de realizar una llamada, debe comprobar que:

- El teclado no está bloqueado.
- Hay una tarjeta SIM válida instalada.
- La batería del teléfono está cargada.
- El teléfono está encendido y el nombre o número del operador de la red aparece en la pantalla.

Marcar un número

1. Utilice las tecla numéricas para introducir el número y pulse .
2. Opcionalmente puede introducir el número de teléfono deseado y seleccionar **Opciones** > **Marcar** > **Marcar** > **Selecc**.

Marcar un número internacional

Pulse y mantenga pulsada la tecla numérica 0 hasta que aparezca el símbolo **+** en la pantalla. Introduzca el prefijo del país, el prefijo provincial (sin el 0) y el número de teléfono. A continuación pulse o seleccione **Opciones > Marcar > Marcar > Selecc**.

Marcar un número desde la lista Contactos

Puede marcar un número directamente desde la lista de contactos.

Para buscar un número de teléfono

1. En la pantalla inicial, seleccione **Contactos**. Desplácese hasta el número de teléfono.
2. Pulse para marcar el número O seleccione **Opciones** > **Marcar** > **Marcar** > **Selecc.** O pulse la tecla de **llamada fácil**. Pulse o seleccione **Finalizar** para desconectar.

Marcar un número desde la lista de llamadas

Esta lista de llamadas se compone de listas separadas para Todas las llamadas, Llamda perdida, Llamada respondida y Llam. saliente.

1. Para acceder a la lista de llamadas, pulse O seleccione **Menú > Llamadas > Lista de llamadas**. Se mostrarán todas las listas de llamadas disponibles.
2. Seleccione una lista, desplácese al número y pulse para marcarlo.

Gestionar la lista de llamadas

Los contactos de la lista de llamadas tienen las siguientes opciones:

- **Guardar:** puede guardar el número en Contactos (si no está guardado).
- **Enviar mensajes**: puede enviar un mensaje SMS al número. Introduzca el mensaje y seleccione Opciones para ver las opciones de mensajes SMS y enviarlo en consecuencia.
- **Enviar número de teléfono:** puede enviar el nombre y el número de teléfono de un contacto al destinatario por mensaje SMS.
- **Borrar**: Puede borrar el número del contacto en la lista de llamadas.
- **Marcar**: muestra las opciones de marcado disponibles.

Marcar	Marca el número seleccionado.

Marcación manos libres	Puede hablar utilizando el altavoz.

- **Agregar a la lista negra**: puede agregar el número a la lista negra.
- **Modificar número antes de marcar:** puede modificar el número antes de marcar.

Marcación fija (FND)

Se han almacenado un conjunto de números fijos como FD y solamente se pueden marcar estos números desde el teléfono. Los usuarios pueden realizar llamadas desde la lista de contactos o marcar el número si está almacenado en la lista de números fijos. Sin embargo, los usuarios pueden recibir llamadas de cualquier número. Los usuarios no pueden hacer llamadas a números que no figuren en la lista de números fijos.

1. Seleccione **Menú > Llamadas > Configuración llamadas > Marcación fija >Modo > Encender**. Introduzca el código PIN2 para activar la marcación de números fijos.
2. Introduzca el código PIN2 para activar la marcación de números fijos. Seleccione **Añadir nuevo** para añadir un número nuevo a la lista o seleccione Lista de números fijos para ver la lista.

Marcación rápida

Esta opción permite marcar un número de manera rápida utilizando un acceso directo.

1. Si no se ha establecido un acceso directo para la marcación rápida, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Accesos directos > desplácese hasta una tecla > Opciones > Cambiar**. Seleccione el número de marcación rápida de la lista. Se ha establecido el acceso directo.
2. Pulse y mantenga pulsado el acceso directo correspondiente para marcación rápida en la pantalla principal. Aparecerá la pantalla de marcación rápida.
3. Para agregar un contacto nuevo, desplácese a un espacio vacío, seleccione **Añadir**. Seleccione el contacto. Seleccione **Sí** para agregar una imagen o **No** para no agregarla. Vaya a las imágenes predeterminadas O a la memoria del teléfono O a la tarjeta SD para seleccionar la imagen. Se ha configurado la marcación rápida.
4. Para realizar una llamada, pulse . Las otras opciones disponibles para un contacto son ver, reemplazar, borrar y enviar mensaje.

Recibir llamadas

1. Para recibir una llamada, pulse la tecla de **aceptación** O pulse la tecla de **selección izquierda**. Seleccione **Aceptar**.
2. Para rechazar una llamada, pulse la tecla de **encendido/apagado** O pulse la tecla de **selección derecha**. Seleccione **Aceptar**.
3. Para recibir otra llamada mientras mantiene una conversación telefónica, debe habilitar la función de llamada en espera para llamadas GSM. Seleccione **Menú > Llamadas > Configuración llamadas > Servicios de llamadas > Llamada en espera > Activar**. Si desea obtener detalles sobre cómo activar la función de llamada en espera, consulte “Llamada en espera” on page 38.

Cualquier tecla responde

Cuando se habilita, puede pulsarse cualquier tecla excepto para responder a las llamadas.

Para activar esta función, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Configuración llamadas** > **Cualquier tecla responde** > **Encender**.

Una pulsación larga en la tecla de encendido/apagado durante una llamada GSM solamente finalizará la llamada y no apagará el teléfono.

Desvío de llamada

Puede desviar las llamadas entrantes a un número nuevo o a uno existente en la lista de contactos, siempre y cuando el operador de red admita este servicio. Para acceder a la configuración del desvío de llamadas, seleccione **Menú > Llamadas > Configuración llamadas > Desvío de llamada**. Las opciones de desvío de llamada se mencionan a continuación:

Opción de desvío de llamada	Función
Todas las llamadas	Todas las llamadas entrantes se desvían a un número predefinido.
Si no hay respuesta	Se desvían las llamadas entrantes cuando no se responden.
Si fuera de cobertura	Se desvían las llamadas cuando el teléfono está apagado o fuera de cobertura.
Si ocupado	Las llamadas se desvían cuando el teléfono está ocupado.
Estado	Comprueba el estado de desvío de llamadas actual.
Cancelar todo	Cancela la opción de desvío de llamada.

Si se habilita el desvío de todas las llamadas, aparece el icono en la parte superior de la pantalla cuando el teléfono está en modo de espera.

Restricción de llamadas

Puede configurar la función de restricción de llamadas para las llamadas salientes, para las llamadas internacionales, para las llamadas locales y para todas las llamadas entrantes o entrantes en itinerancia.

1. Para acceder a la configuración de la restricción de llamadas, seleccione **Menú > Llamadas > Configuración llamadas > Restricción de llamadas**.
2. Introduzca una contraseña de restricción. (El operador de red se la proporcionará antes de utilizar esta función). Esta contraseña se enviará a la red para ser verificada.

Las opciones de restricción de llamadas se mencionan a continuación:

Opción de restricción de llamadas	Función
Llamadas salientes	Se han bloqueado todas las llamadas salientes.
Llamadas internacionales	Se han bloqueado todas las llamadas internacionales.
Sólo llamadas locales	Se han bloqueado todas las llamadas excepto las procedentes del país actual y las del país de origen.
Todas entrantes	Se han bloqueado todas las llamadas entrantes.
Entrantes en itinerancia	Se han bloqueado todas las llamadas entrantes en itinerancia.
Estado bloqueo	Compruebe el estado actual de la restricción de llamadas.
Cancelar restricciones	Cancela la restricción de llamadas.

Llamada en espera

Si se habilitado la llamada en espera y el teléfono se encuentra en una conversación, se muestra el mensaje **Llamada en espera** y el número cuando entra una llamada.

1. Para habilitar la función de llamada en espera, seleccione **Menú > Llamadas > Configuración llamadas > Servicios de llamadas > Llamada en espera > Activar**.
2. Para cancelar la función de llamada en espera, seleccione **Menú > Llamadas > Configuración llamadas > Servicios de llamadas > Llamada en espera > Cancelar**. No recibirá ningún mensaje si recibe otra llamada cuando el teléfono esté ocupado. El que llama recibirá la señal de ocupado.
3. Para verificar el estado de llamada en espera, seleccione **Menú > Llamadas > Configuración llamadas > Servicios de llamadas > Llamada en espera > Estado.**

Rellamada automática

Cuando se activa esta función, siempre que una llamada no consiga conectar el teléfono volverá a llamar automáticamente transcurrido el tiempo establecido.

1. Para activar esta función, seleccione **Menú > Llamadas > Configuración llamadas > Rellamada automática > Encender**.
2. Cuando se vuelve a marcar un número, aparece el mensaje **¿Rellamar?** Seleccione **Aceptar** para volver a marcar. Seleccione **Atrás** para volvera a la pantalla principal.

Responder automáticamente

Cuando esta función está habilitada, las llamadas entrantes se contestan automáticamente.

Seleccione **Menú > Llamadas > Configuración llamadas > Responder autom. > Encender**.

Filtro llamadas

Esta función le permite evitar recibir llamadas O mensajes innecesarios. Los usuarios pueden seleccionar SMS/ Llamadas/SMS y llamadas para ir a la lista negra/lista blanca.

En cualquier momento puede activar la lista negra o la lista blanca. Si la lista blanca está habilitada, sólo pueden localizarle los contactos de la lista blanca. Cuando la lista negra está habilitada, todos los otros contactos excepto los incluidos en la lista negra pueden localizarle.

Para activar esta función, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Firewall > Activaar > Lista negra o lista blanca > SMS o Llamadas entrantes o SMS y Llamadas entrantes > Aceptar.**

Si la lista negra o la blanca están vacías, no podrán activarse.

- **Activar lista negra**: rechaza todas las llamadas y mensajes entrantes de los números incluidos en la lista negra.
- **Activar lista blanca**: permite recibir llamadas y mensajes entrantes de los números incluidos en la lista blanca y rechaza las llamadas y mensajes entrantes de los números que no se encuentren en esa lista.
- **Apagado**: impide filtrar las llamadas entrantes y los mensajes.

Añadir números a la lista negra

Para añadir un número a la lista negra, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Firewall > Lista negra > Añadir nuevo**. Se muestran dos opciones:

- **Número nuevo:** puede introducir un número nuevo para guardarlo en la lista negra.
- **Contactos:** puede abrir la lista de contactos para seleccionar y transferir un número a la lista negra.

Añadir un número a la lista blanca:

Para añadir un número a la lista blanca, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Firewall > Lista blanca > Añadir nuevo**. Se muestran dos opciones:

- **Número nuevo:** puede introducir un número nuevo para guardarlo en la lista blanca.
- **Contactos:** puede abrir la lista de contactos para seleccionar y transferir un número a la lista blanca.

Otras configuraciones de llamada

- **Recordatorio minuto**: cuando está activo recibe un aviso en el segundo 50 de cada minuto que dure la conversación. Seleccione **Menú > Llamadas > Configuración llamadas > Recordatorio minut. > Encendido**.
- **ID propio:** cuando se habilita, su identificador se muestra al destinatario de la llamada cuando le llama o le envía un mensaje. Este servicio sólo está disponible si la red lo admite.

1. Para habilitar esta opción, seleccione **Menú > Llamadas > Configuración llamadas > Servicios de llamadas > ID propio > Mostrar ID**.
2. Para deshabilitar esta opción, seleccione **Menú > Llamadas > Configuración llamadas > Servicios de llamadas > ID propio > Ocultar ID**.
3. Para solicitar a la red que establezca esta opción, seleccione **Menú > Llamadas > Configuración llamadas > Servicios de llamadas > ID propio > Establecido por la red**.

- **ID llamante**: si está activado, puede ver la identificación de la persona que llama. Para habilitar esta opción, seleccione **Menú > Llamadas > Configuración llamadas > Servicios de llamadas > ID llamante**.

Revisar la información sobre el coste de las llamadas

Seleccione **Menú > Llamadas > Configuración llamadas > Servicios de llamadas > Configuración de costo**. Dispone de las siguientes opciones:

- **Moneda**: muestra la moneda.
- **Tarifa llamada**: muestra la tarifa personal por unidad de llamada.
- **Coste máximo**: muestra el coste máximo.
- **Visualización automática**: muestra el coste, la duración o ambos tras una llamada.

Grabar una llamada

1. Después de realizar o recibir una llamada, seleccione **Opción** > **Grabar** > **Grabarse a sí mismo** O **Grabar al otro** O **Grabar a ambos**. También puede pulsar de forma prolongada la tecla de menú para grabar o parar.
2. Un botón cuadrado en la parte inferior indica que se está grabando.
3. Seleccione **Opción > Parar** de grabar para parar la grabación.
4. El archivo grabado se guarda en la ubicación **Mis archivos > Sonidos**.

Dependiendo de los ajustes, la ubicación de almacenamiento puede ser el teléfono o la tarjeta SD.

Gestionar contactos

Puede utilizar la lista Contactos para almacenar los números de teléfono de los contactos. Esta función le permite añadir, eliminar y marcar números de teléfono, y enviar mensajes SMS. Para acceder a los contactos, seleccione **Menú > Agenda > Contactos**. Se mostrarán los contactos.

Puede utilizar las teclas de **volumen** para desplazarse por los contactos.

Agregar un contacto nuevo

Para agregar un contacto nuevo, seleccione **Menú > Agenda > Contactos > Añadir nuevo**. Pulse la tecla de menú. Introduzca el nombre y el número de teléfono y seleccione **Guardar**. También puede introducir un número directamente y seleccionar **Opción > Guardar**. Introduzca el nombre del contacto y seleccione **Guardar**. La lista de contactos se actualiza con el nuevo número.

Marcar un número desde la lista Contactos

En la pantalla inicial, seleccione **Menú > Agenda > Contactos**. Seleccione el contacto. Seleccione **Opción > Marcar** O pulse la tecla de **llamada fácil**.

Enviar un mensaje desde la lista de contactos

1. En la pantalla inicial, seleccione **Menú > Agenda > Contactos**. Seleccione el contacto. Seleccione **Opción > Enviar mensaje**.
2. Introduzca el mensaje y seleccione **Opción > Continuar**.
3. Seleccione **Enviar** para enviar el mensaje.

Agregar un contacto nuevo al grupo

En la pantalla inicial, seleccione **Menú > Agenda > Grupos**. Seleccione el grupo. Seleccione **Añadir**. Se mostrarán los números de teléfono en Contactos. Seleccione los números de teléfono que desea agregar al grupo.

Se pueden agregar al grupo los contactos almacenados en la memoria del teléfono.

Configuración de grupos

Para ver o cambiar los ajustes de los grupos, seleccione **Menú > Agenda > Grupos**. Seleccione el grupo. Seleccione **Opciones**. Dispone de las siguientes opciones:

- **Ver**: puede ver los contactos en el grupo.
- **Renombrar**: puede cambiar el nombre del grupo. Introduzca el nuevo nombre del grupo. Seleccione **Aceptar** para guardarlo.
- **Enviar mensaje**: puede enviar un mensaje a los contactos del grupo.
- **Reiniciar**: puede restablecer los ajustes del grupo.

Números especiales

Puede almacenar números de teléfonos para fines especiales en esta ubicación. Tiene cuatro categorías:

- **Info. propia**: puede gestionar su propia información. Seleccione **Menú > Agenda > Números especiales > Info. propia**. Hay disponibles los siguientes submenús.

- **Modif. info. propia**: introduzca su nombre y otros detalles personales, como el número de su teléfono móvil, el número de la oficina, el número de casa, el del fax, el del buscapersonas, la dirección de correo electrónico, la dirección postal y el código postal. Seleccione **Guardar**.
- **Borrar info. propia**: puede borrar su información.
- **Enviar info. propia**: puede enviar la información propia a cualquier número por medio de un mensaje SMS.
- **Visualiz. info. propia**: puede ver su propia información.

- **Núm. de servicio**: contiene los números de servicio proporcionados por el operador.
- **Núm. de buzón de voz**: puede introducir y guardar el número del buzón de voz.
- **SOS**: puede llamar al número de emergencias ya facilitado.

Lista de contactos predeterminada

1. Seleccione **Menú > Agenda > Avanzado > Elegir lista de contactos > Lista de contactos por defecto**.
2. Seleccione **Teléfono** o **SIM** o **Todos** para indicar la ubicación de la lista de contactos predeterminada.

Ubicación de contacto predeterminada

1. Seleccione **Menú > Agenda > Avanzado > Elegir lista de contactos > Ubicación de contacto predeterminada**.
2. Seleccione **Teléfono** o **SIM** como ubicación de la memoria para guardar los números nuevos.

Enviar contacto

Puede enviar información sobre los contactos por SMS o Bluetooth.

Enviar Contacto por SMS

1. Seleccione **Menú > Agenda > Contactos**.
2. Seleccione el contacto y, a continuación, seleccione **Opciones > Enviar contacto > vía SMS**.
3. Introduzca el mensaje y seleccione **Opciones > Continuar**.
4. Seleccione **Contactos** para agregar números de teléfono existentes O seleccione **Seleccionar varios** para enviar el mensaje a más de un número O seleccione **Número teléfono** para introducir el número.
5. Seleccione **Enviar** para enviar el contacto en el mensaje.

Enviar contacto por Bluetooth

1. Seleccione **Menú > Agenda > Contactos**.
2. Seleccione el contacto y, a continuación, seleccione **Opciones > Enviar contacto > vía Bluetooth**.
3. Seleccione el dispositivo emparejado al cual desee enviar la tarjeta personal.
4. Si el dispositivo no está emparejado, seleccione **Comprobando más...** y luego seleccione el dispositivo.
5. Cuando el otro dispositivo acepte el contacto, se muestra el mensaje **Objeto enviado**.

Borrar contactos

- Para borrar un contacto, seleccione **Menú > Agenda > Contactos**. Seleccione el contacto que desea eliminar y seleccione **Borrar**.
- Para borrar todos los contactos, seleccione **Menú > Agenda > Avanzado > Eliminar todos los contactos > Borrar entradas SIM** O **Borrar entradas teléfono**.

Copiar o trasladar números a otras listas

- Para copiar todos los registros de la memoria del teléfono a la tarjeta SIM, seleccione **Menú > Agenda > Avanzado > Copiar todo de TFNO a SIM > seleccione > Aceptar**.
- Para copiar todos los registros de la memoria del teléfono a la tarjeta SIM, seleccione **Menú > Agenda > Avanzado > Copiar todo de TFNO a SIM > seleccione > Aceptar**.
- Para mover todos los registros de la memoria del teléfono a la tarjeta SIM, seleccione **Menú > Agenda > Avanzado > Mover todo del teléfono a la SIM > seleccione > Aceptar**. Los registros que traslade se borrarán del punto de origen. Todos los registros trasladados desde la memoria del teléfono dejarán de estar disponibles en esa memoria.
- Para mover todos los registros de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono, seleccione **Menú > Agenda > Avanzado > Mover todo de la SIM al teléfono > seleccione > Aceptar**. Los registros que traslade se borrarán del punto de origen. Todos los registros trasladados desde la tarjeta SIM no volverán a estar disponibles en la tarjeta.

Agregar un contacto a la lista negra

1. Seleccione **Menú > Agenda > Contactos**.
2. Seleccione el contacto y, a continuación, seleccione **Opciones > Agregar a lista negra**.

Agregar un contacto a la lista blanca

1. Seleccione **Menú > Agenda > Contactos.**
2. Seleccione el contacto y, a continuación, seleccione **Opciones > Agregar a lista blanca**.

Buscar contactos

1. Seleccione **Menú > Agenda > Contactos**.
2. Introduzca el nombre del contacto.
3. Se mostrará el contacto.

Mensajes

Los mensajes SMS son un medio de comunicación conveniente y económico. Mediante este servicio, puede enviar mensajes de texto a otras personas. Puede utilizar el menú Mensajes del teléfono para enviar mensajes SMS a otros teléfonos móviles o a cualquier otro equipo que pueda recibir mensajes SMS. Para acceder a la función de SMS, seleccione **Menú > Mensajes**. Se muestra la lista de opciones.

Ajustes avanzados

Para ver o definir la configuración de los mensajes, seleccione
Menú > Mensajes > Avanzado.

- **Móvil de información**: puede seleccionar esta opción para recibir mensajes de noticias.
  - **Cobertura**: seleccione **Encender** para obtener información sobre la antena receptora.
  - **Temas**: seleccione **Temas > Añadir nuevo** para agregar el número de canal del tema del que desea obtener información.
- **Mensajes ajustes**: puede definir la cuenta SMS. Seleccione **Cuenta SMS > Opciones > Activar** para definir la cuenta seleccionada. Seleccione **Cuenta SMS > Opciones > Modificar** para modificar los ajustes siguientes:

Ajustes	Función
Núm. de servicio	El número del centro de mensajes que facilite el proveedor de servicios, por el que se envían y reciben los mensajes.
Período de validez	Seleccione el tiempo que desea que permanezcan almacenados los mensajes en el centro de mensajes.
Informe de entrega	Seleccione Encender para obtener un informe que confirme si se ha enviado el mensaje o no.
Firma	Seleccione Encender para establecer la firma que desee adjuntar a los mensajes enviados.
Ubicación almacenaje	Seleccione SIM o Móvil como la ubicación donde desea almacenar los mensajes.
Enviar y guardar	Seleccione Encenderpara guardar los mensajes enviados.

- **Estado de memoria**: puede definir el número de mensajes que se deben almacenar en la tarjeta SIM y en el móvil.
- **Mis favoritos**: puede ver los mensajes almacenados en esta ubicación.
- **Archivo SIM**: puede ver los mensajes almacenados en la tarjeta SIM.
- **Temporizador SMS**: puede agregar un temporizador a un SMS y definir la hora a la que desea enviarlo. Seleccione **Temporizador SMS** > **Añadir** > **Introducir el texto** > **Guardar** > **Contacto o número de teléfono** > **Introducir fecha** > **Aceptar** > **Introducir hora** > **Aceptar**.

Modo de escritura

Cuando se escribe texto, el modo de escritura se muestra en la parte superior izquierda de la pantalla. Pulse y suelte la tecla **#** para ver los distintos modos de escritura disponibles, como el modo convencional (Abc/ABC/ abc) y modo numérico (123). Mantenga pulsado de forma prolongada la tecla **#** para activar el modo T9.

En modo convencional puede introducir una letra si pulsa repetidamente una tecla hasta que aparece la letra que desea. El modo numérico se utiliza para escribir números.

En el modo T9, al pulsar una tecla se muestra el alfabeto o letras. Desplazarse hasta el alfabeto o la letra y pulsar la tecla de **menú** para seleccionar.

1. Para cambiar entre el modo mayúsculas (ABC), minúsculas (abc) u oración (Abc), utilice la tecla **#**. Si se utiliza el modo de oración, la letra que sigue inmediatamente después de los caracteres de punto (.), signo de exclamación (!) y signo de interrogación (?) se convierte en mayúscula automáticamente.
2. Para introducir un carácter, pulse la tecla numérica repetidamente hasta que se muestre en la pantalla el carácter deseado. Por ejemplo, para escribir GOOD, en modo texto, pulse **4** una vez para que se escriba la G, pulse **6** tres veces para que se escriba la O, vuelva a pulsar tres veces **6** para escribir otra O y pulse **3** una vez para escribir la D.
   O
   Si está en modo T9, pulsar **4**, desplazarse hasta la G. Pulsar **6**, desplazarse hasta GO. Pulse 3, vaya a GOO. Pulsar 3, desplazarse hasta GOOD y seleccionarla.
3. Al editar texto, para insertar un espacio entre caracteres o palabras debe pulsar **1**.
4. Para borrar un carácter, seleccione **Borrar**.

Para insertar caracteres especiales, pulse ***** para mostrarlos. Pulse las **teclas de navegación** para desplazarse a través de los caracteres especiales. Seleccione el carácter que aparece en el texto.

Mantenga pulsada la tecla ***** de forma prolongada para mostrar la escritura de texto en otros idiomas. Pulse la tecla de **menú** para seleccionar el idioma. Seleccione **Completado** para cambiar el idioma de escritura del texto.

Escribir mensajes

1. Para crear un mensaje, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Crear mensaje** O pulse la **tecla de navegación derecha** como un acceso directo a la pantalla de escribir mensaje.
2. Introduzca el mensaje en el panel de texto. El modo de escritura se muestra en la parte superior izquierda de la pantalla. Pulse y suelte * para seleccionar el modo de escritura adecuado.
3. Introduzca el mensaje y seleccione **Opción**. Hay disponibles las siguientes opciones:

Opción	Función
Contactos	Puede seleccionar el número de los contactos.
Seleccionar varios	Puede seleccionar más de un número de los contactos. Utilice la tecla de menú para selecionarlos.
Número teléfono	Puede introducir el número de teléfono.
Grupo	Puede enviar el mensaje a un grupo.
Utilizar plantilla	Puede utilizar una plantilla de mensaje almacenada en la carpeta para plantillas.
Guardar como borrador	Puede guardar el mensaje como borrador en una carpeta para borradores.
Guardar como plantilla	Puede guardar el mensaje como borrador en una carpeta para plantillas.

4. Seleccione OK. Seleccione **Enviar mensaje** para enviar el mensaje O seleccione **Añadir destinatario** para añadir otro destinatario.

Enviar un mensaje desde la lista Contactos

Puede enviar un mensaje SMS desde contactos.

1. En la pantalla inicial, seleccione **Menú > Contactos > Agenda**. Seleccione el contacto. Seleccione **Opciones > Enviar mensaje**.
2. Introduzca el mensaje y seleccione **Opciones > Continuar**.
3. Seleccione **Contactos** para agregar números de teléfono existentes O seleccione **Grupo** para enviar el mensaje a un grupo O seleccione **Número teléfono** para introducir el número.
4. Pulse la tecla de **menú** para enviar el mensaje.

Llame o guarde un número integrado en un SMS recibido

Es posible llamar a un número integrado en un SMS recibido.

1. Seleccione **Menú > Mensajes > Entrada** > abrir el mensaje.
2. Seleccione **Opciones > Recuperar número**. Se mostrará el número.
3. Seleccione **Opciones > Marcar** O seleccione **Opciones > Guardar**.

Gestionar mensajes

Las carpetas de bandeja de entrada, de salida, enviados y borrador muestran entre paréntesis los números de los mensajes almacenados.

Bandeja de entrada

En la bandeja de entrada se almacenan y muestran todos los mensajes recibidos.

1. Para acceder a la bandeja de entrada, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Entrada** > **Selecc**. La bandeja de entrada muestra una lista de mensajes.
2. Para borrar un mensaje o todos los mensajes, seleccione **Opciones** > **Borrar** o **Opciones** > **Borrar todos** respectivamente.
3. Para abrir un mensaje, busque el mensaje y pulse la tecla de **menú**.
4. Una vez abierto el mensaje, se pueden ejecutar otras funciones. Seleccione **Opciones** para ver las opciones.

- **Responder**: puede enviar un mensaje al remitente de ese mensaje.
- **Reenviar**: Puede enviar el mensaje a otro destinatario.
- **Borrar**: puede borrar el mensaje después de leerlo.
- **Recuperar número**: puede guardar los números presentes en el mensaje. También puede marcar o enviar un mensaje a los números.
- **Mover a tarj. SIM**: puede guardar el mensaje en la memoria de la tarjeta SIM.
- **Mover a favoritos**: puede guardar el mensaje en la carpeta Mis favoritos. Ésta se almacenará en la memoria del teléfono.
- **Detalles**: puede ver los detalles del mensaje, como la ubicación de almacenamiento y la hora de recepción.
- **Marcar**: puede llamar a la persona que ha enviado el mensaje.

Bandeja de salida

Mensajes que no han sido enviados al destinatario debido a alguna razón se almacenan en la bandeja de salida.

1. Para acceder a los mensajes no enviados, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Bandeja de salida**.
2. Seleccione **Opciones** para que se muestren las opciones de borrado.
3. Pulse la tecla de **menú** para ver el mensaje.
4. Pulse **Opciones > Reenviar** para enviar el mensaje. También puede reenviar un mensaje no enviado.

Borradores de mensajes

Se almacenan en la carpeta Borrador los mensajes que se guardan para enviarlos más tarde.

1. Para acceder a los mensajes no enviados, seleccione **Menú > Mensajes > Borrador**.
2. Seleccione **Opciones** para ver las opciones de borrador.
3. Pulse la tecla de **menú** para ver el mensaje.
4. Pulse **Opciones > Enviar** para enviar el mensaje.

Mensajes enviados

Se almacenan los mensajes enviados y entregados en la carpeta Enviado.

1. Para acceder a mensajes enviados, seleccione **Menú > Mensajes > Enviado**.
2. Seleccione **Opciones** para que se muestren las opciones de enviado.
3. Pulse la tecla de **menú** para ver el mensaje.
4. Pulse **Opciones > Enviar** para reenviar el mensaje.

También puede reenviar un mensaje enviado.

Mensajes predefinidos

Puede personalizar y guardar hasta un máximo de 10 mensajes SMS en Plantillas.

1. Seleccione **Menú > Mensajes > Plantillas > Selecc. > Aceptar**.
2. Introduzca el mensaje y seleccione **Opciones > Guardar plantillas**.

Ver la memoria disponible para SMS

Para ver la capacidad de memoria para mensajes, seleccione **Menú > Mensajes > Avanzado > Estado de memoria**.

Mensajes de voz

Las llamadas entrantes se pueden desviar al buzón de voz. Las personas que le llaman podrán dejarle un mensaje de voz. Esta función requiere que introduzca un número de buzón de voz que le proporcionará el proveedor de servicios.

1. Para configurar el número del buzón de voz, seleccione **Menú > Mensajes > Buzón de voz > Núm. de buzón de voz > Aceptar**. Introduzca el número proporcionado por el proveedor de servicios. Debe utilizar este número cuando desee escuchar sus mensajes de voz guardados.
2. Cuando necesite escuchar sus mensajes de voz, seleccione **Menú > Mensajes > Buzón de voz > Llamar buzón voz > Aceptar**. Introduzca el número del buzón de voz y seleccione **Llamar**. Conectará con el buzón de voz, donde puede oír sus mensajes de voz guardados.
   Si ya ha almacenado el número del buzón de voz, seleccione **Menú > Mensajes > Buzón de voz > Llamar buzón voz > Llamada.**

Para acceder de modo rápido al buzón de voz, pulse y mantenga pulsada la tecla **1.**

Menú tarjeta SIM

Puede acceder a determinados servicios que ofrece el operador mediante este menú. Se puede acceder a esta función mediante **Menú > Mensajes > Servicios operador**.

Accesos directos codificados

La siguiente es una lista de los accesos directos codificados.

- Pulse el botón verde de marcación desde la pantalla inactiva - Abra la lista Todas las llamadas.
- Introducir el número 0 seguido de ENVIAR - Desconecta todas las llamadas retenidas o establece usuario ocupado determinado por el usuario (UDUB) para una llamada en espera.
- Introducir el número 1 seguido de ENVIAR - Desconecta todas las llamadas activas (si existe alguna) y acepta las otras llamadas (retenidas o en espera).
- Introducir 1X seguido de ENVIAR - Desconecta una llamada X específica que está activa.
- Introducir el número 2 seguido de ENVIAR - Pone todas las llamadas activas (si existe alguna) en retención y acepta las otras llamadas (retenidas o en espera).
- Introducir 2X seguido de ENVIAR - Pone todas las llamadas activas en retención, excepto la llamada X cuya comunicación debe ser admitida.
- Introducir el número 3 seguido de ENVIAR - Añade una llamada que está retenida a la conversación.
- Introducir el número 4 seguido de ENVIAR - Conecta dos llamadas y desconecta al abonado de las dos llamadas (ECT).
- Introducir 4 * “Número del directorio” seguido de ENVIAR - Redirige una llamada entrante o en espera al número especificado del directorio.
- Introducir el número 5 seguido de ENVIAR - Activación de la respuesta de la finalización de llamadas del abonado ocupado.
- Introducir “Número del directorio” seguido de ENVIAR- Pone todas las llamadas activas (si existe alguna) en retención y establece una llamada nueva en el número del directorio especificado.
- Introducir FIN - Desconecta al abonado de todas las llamadas (excepto de una posible llamada en espera).
- Pulsar la techa IZQUIERDA y DERECHA en la lista de llamadas realizadas/contestadas/perdidas - Permite desplazarse entre estas 3 pantallas.

	“X” es la numeración (empezando con 1) de las llamadas hechas por la secuencia de establecimiento o recepción de llamadas (activas, retenidas o en espera) como las ve el abonado. Las llamadas mantienen sus números hasta que se desconectan. Las llamadas nuevas ocupan el número más bajo disponible.
	Cuando existen ambas, una llamada retenida y una en espera, los procedimientos reseñados arriba deben aplicarse a la llamada en espera (no a la llamada retenida) en una situación de conflicto.

Navegador WAP

Este teléfono móvil cuenta con un navegador WAP interno que le permite navegar por el contenido de diversos sitios Web de WAP en Internet. Esta función estará disponible sólo en el caso de que se suscriba al servicio de datos de su operador de red para tener acceso a Internet. Para más información debe consultar con su operador local. Configure la función WAP la primera vez que la utilice. Algunos parámetros WAP del teléfono ya están configurados para un operador de red específico. Si utiliza los servicios del mismo operador de red, puede hacer funcionar el servicio WAP directamente con la configuración disponible. En caso contrario, es necesario que vuelva a configurar los parámetros.

Si no puede ver las páginas Web de WAP porque su operador de red ha cambiado sus parámetros WAP o el proveedor de contenidos de Internet (ICP) ha cambiado su dirección Web de WAP o los contenidos, consulte con su operador de red y su ICP para proceder a la actualización.

Seleccione **Menú > Navegador > Selecc**. Se mostrará el siguiente submenú:

- **Cargar Página de inicio**: página que se muestra primero al abrir el navegador WAP.
- **Marcadores**: utilice este menú para añadir y administrar los marcadores y vaya directamente a las direcciones Web correspondientes. También se pueden modificar o borrar marcadores mediante este menú.
- **Reanudar**: puede ver las páginas Web que haya visto anteriormente. Haga clic en ellos para abrir las páginas.
- **Introducir dirección**: Puede introducir las direcciones Web directamente y navegar.
- **Ajustes**: Mediante este menú se pueden establecer los siguientes ajustes:
  - **Modificar página inicio**: Puede modificar la dirección Web de su página de inicio. Especifique un título y una dirección Web.
  - **Seleccionar perfil**: En este menú, se muestra en la pantalla una lista de los perfiles existentes. Desplácese hasta el perfil que desee y seleccione **Aceptar**.
  - **Config. conexión**: Especifique los detalles de la conexión para WAP. Podrá ver los siguientes detalles:
    1.**Cuenta de red**: seleccione el perfil que seleccionó en **Ajustes > Conectividad > Conexiones > GPRS Perfiles**.
    2.**Tipo de conexión**: Seleccione el tipo de conexión.
    3.**Tiempo espera agotado**: introduzca el tiempo (en segundos) que debe esperar la conexión antes de agotarse.
    4. **Dirección proxy**: Introduzca la dirección proxy, como por ejemplo 125.63.77.141.
    5.**Puerto proxy**: introduzca el puerto proxy, como por ejemplo 8888 (para HTTP), O BIEN, 9201 (para WSP).
  - **Opciones del navegador**: puede activar la opción de actualización para actualizar las páginas web, puede seleccionar mostrar o no mostrar imágenes en las páginas web y puede activar o borrar las cookies.
  - **Cambio nombre perfil**: puede especificar un nombre para el perfil seleccionado en este menú. La longitud máxima del nombre es de 40 caracteres.
  - **Presione configuración**: puede determinar si desea recibir mensajes Push de operadores y portales Web.

- **Reanudar**: Puede ver las páginas Web en el punto en que las dejó. Acceda a las últimas páginas Web que ha visitado mediante este menú. Seleccione las opciones de retroceder y avanzar para desplazarse entre las páginas Web.
- **Push bandeja entrada**: Este es el buzón de entrada para los mensajes WAP Push.

Opera Mini

Opera Mini es un navegador de web diseñado para teléfonos móviles. Usa la plataforma Java ME y, por lo tanto, necesita que el dispositivo móvil sea capaz de ejecutar las aplicaciones de Java ME. Opera Mini se ofrece de forma gratuita. Este teléfono móvil tiene preinstalada una copia de Opera Mini.

Configuración de APN (nombre de punto de acceso) para Opera Mini

Defina la cuenta de red para el navegador Opera Mini.

1. Seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Conexiones > GPRS Perfiles > Selecc. > Perfil 5**. Seleccione **Modificar** para introducir los detalles del perfil.
2. Se tienen que introducir los siguientes detalles.
   - **Nombre perfil**: Introduzca el nombre del perfil.
   - **APN**: Introduzca el nombre de punto de acceso.
   - **Inicio de sesión**: Introduzca el nombre de usuario.
   - **Contraseña**: Introduzca una contraseña.
3. Seleccione **Guardar** para guardar los detalles.

Utilice siempre Perfil 5 para Opera Mini y otras aplicaciones Java.

Configuración de Opera Mini como tecla de acceso directo

Puede asignar un acceso directo para abrir Opera Mini.

Seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Accesos directos** > seleccione una tecla vacía. Seleccione **Establecer**. Seleccione **Opera Mini** y seleccione **Aceptar**. Se ha establecido el acceso directo.

Pulse la tecla de acceso directo específica para abrir Opera Mini.

Java

Sonim XP3.20 tiene una colección de aplicaciones Java

que se guardan en el teléfono de manera predeterminada. También puede descargar más aplicaciones Java por WAP o Bluetooth.

Ejecutar aplicación

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Java**.

Se muestra la lista de aplicaciones JAVA descargadas. Vaya a la aplicación que desee y selecciónela con la tecla de **menú**.

También se pueden cargar aplicaciones Java desde la tarjeta SD.

Herramientas

Las herramientas se utilizan para organizar y administrar las tareas diarias de forma sistemática.

Alarma

Puede establecer la alarma para una hora determinada. Seleccione **Menú > Herramientas > Alarma**.

1. Para ajustar una alarma sencilla, seleccione **Menú > Herramientas > Alarma > Alarma simple**. Introduzca la hora y seleccione **Aceptar**.
2. Para ajustar una alarma reiterada, seleccione **Menú > Herramientas > Alarma > Alarma reiterada**. Introduzca la hora y fecha y seleccione **Aceptar**.
3. Para ajustar un tono de alarma, seleccione **Menú > Herramientas > Alarma > Tono de alarma > Sonidos predeterminados o Memoria del teléfono**. Seleccione el tono de alarma.
4. Para activar snooze, seleccione **Menú > Herramientas > Alarma > Snooze**. Utilice la tecla de **menú** para activar o desactivarla.

La alarma funcionará incluso si el teléfono está en modo silencioso.

Bluetooth

Bluetooth es una conexión inalámbrica que permite que los dispositivos intercambien información. Los dispositivos con un alcance de 10 metros se pueden conectar de forma inalámbrica mediante la tecnología Bluetooth.

Sonim XP3.20 es compatible con la especificación Buetooth 2.0 que admite los perfiles siguientes: perfil con auricular, perfil con manos libres, perfil de forzar objeto, perfil de red de marcación y perfil de puerto serie. Este dispositivo puede enviar archivos de imagen y sonido a través de la conexión Bluetooth.

Es probable que existan restricciones para el uso de la tecnología Bluetooth en algunos lugares. Consulte con las autoridades locales o con su proveedor de servicios local.

Activar Bluetooth

Seleccione **Menú > Herramientas > Bluetooth > Activar**. Utilice la tecla de menú para activar o desactivarla. Cuando Bluetooth se encuentra activado, se muestra el icono Bluetooth en la pantalla principal.

Desactivar Bluetooth

Seleccione **Menú > Herramientas > Bluetooth > Activar**. Utilice la tecla de menú para activar o desactivarla.

Configuración de Bluetooth

Tipo	Función
Cambio de nombre	Seleccione esta opción para cambiar el nombre del dispositivo.
Visible	Seleccione Encender para mostrar su presencia a otros dispositivos. Seleccione Apagado para ocultar su presencia a otros dispositivos.
Mis perfiles	Utilice esta opción para ver la lista de servicios Bluetooth.

Emparejar dispositivos

1. Seleccione **Menú > Herramientas > Bluetooth > Buscar dispositivos**.
2. Seleccione **Comprobando más...** para ver la lista de dispositivos que estén dentro de un alcance de 10 metros que tengan conectividad Bluetooth.
3. Seleccione el dispositivo de su elección.
4. Introduzca la contraseña (por ejemplo, **0000**) en la pantalla para introducir la contraseña. Debe introducirse también la misma contraseña para los otros dispositivos.
5. Seleccione **OK**.
6. Si el otro dispositivo acepta su solicitud, se muestra el mensaje **Conexión establecida** en la pantalla.
7. Si el otro dispositivo rechaza su solicitud, se muestra el mensaje **Conexión no establecida** en la pantalla.

No realice el emparejamiento con un dispositivo desconocido por razones de seguridad.

Conectar un auricular Bluetooth

Puede conectar un auricular Bluetooth después de emparejarlo con el teléfono.

1. Seleccione **Menú > Herramientas > Bluetooth > Mis dispositivos**.
2. Seleccione el auricular Bluetooth.
3. Seleccione **Opciones > Conexión**.

Para obtener más información, consulte el manual del auricular Bluetooth.

Cambie el nombre del dispositivo emparejado

1. Seleccione **Menú > Herramientas > Bluetooth > Mis dispositivos**.
2. Seleccione el dispositivo emparejado
3. Seleccione **Opciones > Renombrar**.
4. Introduzca el nombre nuevo.
5. Seleccione **OK**.

Borre el dispositivo emparejado

1. Seleccione **Menú > Herramientas > Bluetooth > Mis dispositivos**.
2. Seleccione el dispositivo emparejado
3. Seleccione **Opciones > Borrar**.

Si cancela el emparejamiento con un dispositivo que está conectado, se borra el emparejamiento y se desactiva la conexión de inmediato.

Enviar datos via Bluetooth

Puede conectar varios dispositivos Bluetooth al mismo tiempo. También puede transferir archivos a otro dispositivo compatible.

1. Seleccione **Menú > Mis archivos**.
2. Para enviar un archivo de imagen, seleccione **Imágenes >** seleccione el archivo O para enviar un archivo de audio, seleccione **Sonidos >** seleccione

el archivo O para enviar cualquier otro archivo, seleccione **Otros** seleccione el archivo.

3. Seleccione **Opción > Enviar > via Bluetooth**.
4. Seleccione el dispositivo emparejado al cual desee enviar el archivo.

La pantalla Mis dispositivos suele mostrar los dispositivos emparejados, así como los que no están actualmente emparejados. Puede que sea necesario volver a emparejar dispositivos. Para enviar datos a un dispositivo sin emparejar, seleccione **Comprobando más...**. Seleccione el dispositivo sin emparejar que desee utilizar. Introduzca el código PIN cuando se le pida que lo haga.

5. Si el otro dispositivo acepta su archivo, se muestra el mensaje **Objeto enviado** en la pantalla.
6. Si el otro dispositivo rechaza el archivo, se muestra el mensaje **Ha fallado la conexión** en la pantalla.

Recepción de datos via Bluetooth

Para recibir datos a través de Bluetooth, el dispositivo debe estar activado para Bluetooth y debe ser visible para los otros dispositivos.

1. Cuando recibe datos se le pregunta si desea aceptarlos.
2. Seleccione **Aceptar** para recibir datos O seleccione **Rechazar** para rechazar los datos.
3. Si acepta, los datos se almacenan en **Mis archivos >Imágenes** o **Sonidos** u **Otros**.

Calendario

El calendario le permitirá fijar citas, crear notas apropiadas, programar recordatorios cuando sea necesario, establecer alertas y repetir ajustes específicos. Se pueden ver las tareas por días, semanas o meses.

1. Para acceder al Organizador y a sus funciones asociadas, seleccione **Menú > Herramientas > Calendario**. Se mostrará el calendario del mes en curso. Utilice las teclas de navegación para desplazarse por los meses.
2. Seleccione **Opción** para ver la lista de opciones disponibles.

- **Ver día**: puede ver la lista de eventos previstos para el día.
- **Ver semana**: puede ver la lista de eventos previstos para la semana.
- **Nuevo suceso**: puede introducir un nuevo evento.
- **Ir a fecha**: puede ir a una fecha concreta y ver los eventos previstos para esa fecha.
- **Avanzado**: puede buscar un evento, borrar todos los eventos o comprobar los recordatorios.

Modificar sucesos

Seleccione **Menú > Herramientas > Calendario > Opción > Ver día**. Seleccione el evento. Seleccione **Opción > Modificar**. Realice los cambios. Seleccione **Guardar**.

Borrar sucesos

Seleccione **Menú > Herramientas > Calendario > Opción > Ver día**. Seleccione el evento. Seleccione **Opción > Borrar**. Seleccione **OK**.

Calculadora

La calculadora de este teléfono está diseñada para realizar cálculos matemáticos sencillos.

1. Seleccione **Menú > Herramientas > Calculadora**.
2. Para introducir los números, pulse las teclas numéricas.
3. Para utilizar los operadores matemáticos, use las teclas de navegación.

Tecla de navegación	Operación
Arriba	+ (Sumar)
Abajo	- (Restar)
Izquierda	/ (Dividir)
Derecha	* (Multiplicar)

4. Una vez realizados los cálculos, pulse la tecla de **menú** para obtener el resultado final.
5. Seleccione **Opción** para que se muestren las opciones siguientes.

Opción	Función
Calcular	Realizar cálculos
Porcentaje	Cálculos de porcentaje
Modular	División modular
MC	Borra el número de la memoria.
MR	Lee el número de la memoria.
MS	Almacena el número que se ha introducido en la memoria.
M+	Suma un número al número de la memoria y almacena el resultado en dicha memoria.

Este teléfono acepta cifras con un máximo de 9 dígitos por cada entrada.

Grabadora de voz

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Grabadora de voz**.

1. Para grabar un archivo de audio, seleccione **Opción > Nuevo episodio**.
2. Para detener la grabación temporalmente, seleccione **Pausa**.
3. Para continuar con la grabación, seleccione **Reanudar**.
4. Para finalizar la grabación, seleccione **Parar**.
5. Para seleccionar la ubicación de almacenamiento del archivo grabado, seleccione **Opción > Selecc. memoria > Memoria del teléfono o Memoria de la tarjeta**.

El archive de audio grabado se almacenará en Mis archivos. Para obtener más información, consulte “Gestionar archivos” on page 64.

Reproducción de audio

Los usuarios pueden reproducir en el momento el audio grabado con la grabadora de voz. Para escuchar un archivo de audio grabado, seleccione **Menú > Mis**

archivos > Sonidos. Seleccione el archivo.

Cronómetro

Seleccione **Menú > Herramientas > Cronómetro**.

1. Para poner en marcha el contador de tiempo, seleccione **Empezar**. El contador empezará a funcionar.
2. Para detener el contador temporalmente, seleccione **Pausa**.
3. Para continuar con el contador, seleccione **Ir**.
4. Para detener el contador, seleccione **Parar**.

Conversor unidades

Puede convertir un tipo de unidades físicas a otro tipo. Seleccione **Menú > Herramientas > Conversor unidades**.

1. Seleccione el tipo de unidad física. Utilice las teclas de navegación izquierda o derecha para desplazarse. Por ejemplo, Temperatura.
2. Desplácese hacia abajo y seleccione Unidad 1 para Temperatura, por ejemplo, Fahrenheit.
3. Desplácese hacia abajo e introduzca la cantidad de Fahrenheit en Cantidad 1, por ejemplo, 80.
4. Desplácese hacia abajo y seleccione Unidad 2 para Temperatura, por ejemplo, Centígrados.
5. Se mostrará la temperatura en grados centígrados en Cantidad 2.

Cronómetro

Esta función le será útil cuando necesite que le recuerden un acontecimiento específico o cuando desee cronometrar una tarea específica.

1. Seleccione **Menú > Herramientas > Cuenta atrás**.
2. Especifique la hora del recordatorio expresada en horas y minutos. El tiempo máximo que puede establecer es de 23 horas y 59 minutos (23:59:59) y el mínimo es de un segundo (0:00:01).
3. La alarma sonará cuando la cuenta atrás haya finalizado.

GPS

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) es un sistema global de navegación por satélite. Utiliza satélites que transmiten señales microondas precisas que permiten a los receptores GPS determinar su situación actual y la hora.

1. Para activar GPS, seleccione **Menú > Herramientas > GPS > GPS > Encender**.
2. Para establecer el intervalor de tiempo en el que desea recibir la ubicación actual y la hora, seleccione **Menú > Herramientas > GPS > Frecuencia >** seleccione el tiempo.
3. Para introducir la dirección IP del servidor fijo instantáneo del que recibirá el archivo relacionado, seleccione **Menú > Herramientas > GPS > Servidor de fijación instantánea > Servidor de fijación instantánea >** introducir la dirección IP **> Guardar**.
4. Para establecer el intervalor de tiempo en el que desea recibir el archivo del servidor, seleccione **Menú > Herramientas > GPS > Servidor de fijación instantánea > Frecuencia**. Seleccione el tiempo.

Función USB

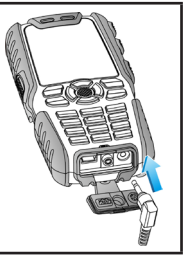
Puede transferir y sincronizar datos entre el teléfono XP3.20 y el ordenador mediante las opciones Unidad USB o Sincronizar PC. Seleccione **Menú > Herramientas > Función USB > Unidad USB** O **Sincronizar PC**.

Si selecciona Unidad USB, debe tener una tarjeta SD instalada en el teléfono y este último debe estar conectado al ordenador por medio del cable USB. Se mostrará la tarjeta SD como unidad independiente en el ordenador.

Seleccione Sincronizar PC si desea utilizar el software PC Tools en el ordenador para transferir datos.

Radio FM

La radio FM está integrada y permite el acceso instantáneo y fácil a los canales de radio FM en el teléfono. Se debe conectar un auricular con cable al teléfono, dado que el cable funciona como antena para la radio. De este modo, podrá escuchar la radio por el auricular de cable.



Seleccione **Menú > Aplicaciones > Radio FM**. La radio comienza a sonar. Seleccione **Opción** para que se muestren las opciones siguientes.

- **Estación prefijada**: puede ver las estaciones de radio ya guardadas. Seleccione la estación de radio que desee escuchar.
- **Buscar y guardar**: puede guardar automáticamente las estaciones de radio.
- **Apagado**: puede apagar la radio.
- **Manos libres**: Para escuchar la radio FM por el altavoz, seleccione **Opción > Manos libres > Encender**.
- **Reproducir en fondo**: puede escuchar la radio como música de fondo. El icono que aparece en la mitad inferior de la pantalla indica que está sonando la radio como música de fondo.

Cámara

El teléfono Sonim XP3.20 integra una cámara de 2 MP (megapíxeles). Puede utilizar la cámara para hacer fotos. A continuación, puede guardarlas en el teléfono .

Seleccione **Menú > Cámara** O pulse la tecla de la **cámara**. Se encenderá la cámara. Seleccione la tecla de **menú** para hacer la foto. Aparecerá el mensaje **¿Guardar foto?** Seleccione **Sí** para guardarla. La foto se guardará en **Menú > Mis archivos > Imágenes**. Una vez tomada la foto, seleccione **Opción** para mostrar las siguientes posibilidades:

- **Enviar**: Puede enviar la imagen a un número de teléfono por Bluetooth.
- **Borrar**: puede borrar el archivo seleccionado.
- **Captura**: puede hacer otra foto.
- **Imagen del contacto**: puede establecer la foto tomada como imagen para un contacto.
- **Poner como fondo**: puede establecer la foto tomada como fondo en la pantalla del teléfono.

Opciones de la cámara

Para ver las opciones de la cámara, seleccione **Menú > Cámara > Opción**. Dispone de las siguientes opciones:

- **Resolución de imagen**: seleccione la resolución de la imagen de entre las siguientes opciones: 1600*1200, 1280*1024, 1024*768, 640*480 ó 176*220.
- **Calidad de imagen**: seleccione la calidad de la imagen de entre las siguientes opciones: Extra superior, Superior o Normal.
- **Ver imagen**: esta opción lleva al usuario a la carpeta de **imágenes**.
- **Modo de cámara**: puede establecer efectos de color y autotemporizador.
  - Los efectos de color disponibles son blanco y negro, sepia y azul.
  - Si activa el autotemporizador, la cámara tardará un tiempo determinado en tomar la foto tras pulsar la tecla de menú.
- **Parpadear**: seleccione **Encender** para activar el flash o seleccione **Apagado** para desactivarlo.
- **Avanzado**: dispone de las siguientes opciones avanzadas.
  - **Ubicación almacenaje**: puede definir la **memoria del teléfono** O la **tarjeta de memoria** como la ubicación predeterminada para las fotos.
  - **Nombre predet.**: puede establecer el nombre predeterminado de la imagen.
  - **Frecuencia**: puede establecer la frecuencia de la potencia como **50 Hz** O **60 Hz**.
  - **Vista previa de pantalla completa**: puede activar la vista previa en pantalla completa mientras esté haciendo fotos.

Linterna

Puede utilizar el flash de la cámara como linterna. Para encender el flash, mantenga pulsado de forma prolongada el botón inferior situado en el lateral derecho del teléfono. Para apagarlo, vuelva a mantener pulsado el botón de forma prolongada. Se puede apagar y encender la linterna desde estas pantallas:

- Pantalla inactiva.
- Pantalla con teclado bloqueado.
- Pantalla del menú principal.
- Pantalla Llamada GSM.
- Pantallas de menú: Contactos, Mensajes, Crear mensaje, Ajustes, Llamadas y Multimedia.
- Pantalla Herramientas.
- Pantalla que aparece cuando no hay tarjeta SIM y cuando el teclado está bloqueado sin tarjeta SIM.

La linterna no funciona si utiliza WAP o una aplicación Java.

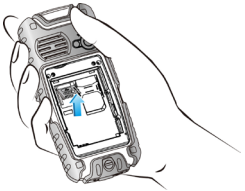
Tarjeta Micro SD (seguridad digital)

En el teléfono XP3.20, puede insertar una tarjeta extraíble Micro SD para aumentar la capacidad de almacenamiento. Se inserta la tarjeta en la ranura del teléfono. Puede realizar estas funciones con la tarjeta SD.

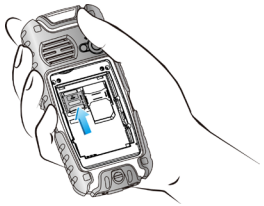
- Formatear la tarjeta SD.
- Ver detalles de la memoria, como el espacio libre, espacio utilizado y espacio total.
- Configurar las imágenes almacenadas en la tarjeta SD como fondo de pantalla.
- Configurar los archivos de audio almacenados en la tarjeta SD como tonos.

Insertar la tarjeta Micro SD en el teléfono

1. Asegúrese de que el teléfono está apagado.
2. Levante la tapa posterior del teléfono y retire la batería. Si desea obtener instrucciones para esto, consulte la sección que describe la **inserción de la batería**.
3. Levante la tapa plateada que cubre la ranura correspondiente, en el extremo superior izquierdo del teléfono.



4. Coloque la tarjeta SD en la ranura correspondiente y cierre la tapa plateada.



5. Vuelva a colocar en su sitio la batería y la carcasa. Apriete los tornillos de la tapa de la batería en el sentido de las agujas del reloj para fijarla.

	Cuando el teléfono XP3.20 está conectado a un ordenador mediante USB, se muestra la tarjeta Micro SD como unidad independiente en el ordenador.

Gestionar archivos

Gracias al menú **Mis archivos** puede almacenar y gestionar archivos de audio, archivos de imágenes, archivos .jar y archivos .txt. Puede obtener una vista previa de los archivos, ver sus detalles y eliminarlos. La capacidad de almacenamiento interno es aproximadamente 25 MB.

1. Para ver los archivos, seleccione **Menú > Mis archivos**.
2. Desplácese hasta una categoría y seleccione **Imágenes** O **Sonidos** O **Otros** y seleccione **Aceptar**.
3. Para gestionar las imágenes, seleccione las imágenes que haya descargado por WAP o Bluetooth. Para gestionar los sonidos, seleccione los archivos de audio que haya descargado o grabado.
4. Desplácese hasta el archivo desde la lista mostrada y seleccione **Opción** para mostrar otras opciones.

Dispone de las siguientes opciones para los archivos de imagen.

Opción	Función
Ver	Puede ver la imagen en pantalla completa.
Enviar	Puede enviar la imagen a un número de teléfono por Bluetooth.
Avanzado	Puede cortar o copiar la imagen y pegarla en otra ubicación. También puede cambiar el nombre de la imagen o ver los detalles.
Utilice	Puede utilizar la imagen como ID de contacto o fondo de pantalla.
Borrar	Puede borrar la imagen.
Presentación de diapositivas	Puede ver las imágenes como presentación de diapositivas.
Cambiar vista	Puede ver las imágenes como una lista o una cuadrícula.
Ordenar	Puede ordenar las imágenes por nombre, fecha o tamaño.
Seleccionar varios	Puede seleccionar todas las imágenes o seleccionarlas individualmente.

Dispone de las siguientes opciones para los archivos de audio.

Opción	Función
Reproducir	Puede reproducir el archivo de audio.
Enviar	Puede enviar el archivo de audio a un número de teléfono por Bluetooth.
Avanzado	Puede cortar o copiar el archivo de audio y pegarlo en otra ubicación. También puede cambiar el nombre del archivo de audio o ver los detalles.
Utilice	Puede utilizar el archivo de audio como ID de contacto o tono.
Borrar	Puede borrar el archivo de audio.
Cambiar vista	Puede ver los archivos de audio como una lista o una cuadrícula.

Opción	Función
Ordenar	Puede ordenar los archivos de audio por nombre, fecha o tamaño.
Seleccionar varios	Puede seleccionar todos los archivos de audio o seleccionarlos individualmente.

Auriculares de cable

Se suministran unos auriculares con cable junto con el teléfono XP3.20. Estos auriculares con cable permiten hablar por teléfono sin tener que sujetarlo. Los auriculares con cable también actúan como antena para la radio FM.

Durante llamadas

1. Para aceptar una llamada, pulse el botón del auricular para aceptar la llamada.
2. Para finalizar una llamada, pulse y mantenga pulsado el botón del auricular.
3. Para grabar la conversación, pulse el botón del auricular durante la llamada.

El dispositivo inalámbrico (el "Dispositivo") contiene software propiedad de Sonim Technologies, Inc. ("Sonim") y sus proveedores y otorgantes de licencias (colectivamente, el "Software"). Como usuario de este Dispositivo, Sonim le otorga una licencia no exclusiva, no transferible, no asignable, para utilizar el Software sólo con el Dispositivo en el que está instalado o con el que se ha suministrado. Nada de lo descrito en el presente documento podrá ser interpretado como una venta del Software a ningún usuario del Dispositivo.

Usted se compromete a no reproducir, modificar, distribuir, descompilar, utilizar técnicas de ingeniería inversa ni desensamblar o de otra manera intentar obtener el código fuente del Software ni de ningún componente del Software. Para evitar cualquier duda, está autorizado a transferir todos los derechos y obligaciones relativos al Software a un tercero sólo cuando los transfiera junto con el Dispositivo con el que recibió el Software, y siempre que el tercero confirme por escrito que acata estas normas.

Esta licencia se le otorga para todo el ciclo de vida del Dispositivo. Puede resolver este contrato transfiriendo por escrito todos sus derechos sobre el Dispositivo con el que ha recibido el Software a terceros. Si no cumple cualquiera de los términos y condiciones recogidos en este contrato, el mismo se resolverá con efecto inmmediato. Sonim y sus proveedores y otrogantes de licencias son los únicos y exclusivos propietarios de todos sus derechos, titularidad e intereses relacionados con el Software. Sonim, y en el caso de que el Software contenga material o códigos de terceros, dichos terceros, son los beneficiarios terceros de estos términos. La validez, la construcción y el rendimiento de este contrato estarán gobernados por las leyes de Delaware, EE.UU.

Garantía incondicional de 3 años

Sonim le proporciona esta garantía incondicional de tres años para su teléfono móvil (en lo sucesivo denominado “Producto”).

En el caso de que su producto necesite el servicio de garantía, llévelo al distribuidor donde lo compró o contacte con su servicio local de atención al cliente

- USA teléfono - 1-888-547-9370
- Otros países de teléfono - +800 5225 5227
- Email y Web Sitio - support@sonimtech.com y www.sonimtech.com / support.

Nuestra garantía

De conformidad con las condiciones de esta garantía ilimitada de 3 años, Sonim garantiza que este producto está libre de defectos graves de diseño, material y construcción, en el momento de la compra original por el consumidor y por un período siguiente de 3 años.

Qué haremos

Si durante el período de garantía este producto no funciona en condiciones de uso y servicio normales debido a defectos de diseño, material o construcción, los distribuidores o los socios de servicio autorizados de Sonim, en el país/región donde haya comprador el producto, se lo reemplazarán por el mismo modelo u otro mejor en la misma condición o en una mejor. Sonim y sus socios de servicios se reservan el derecho de cobrar una tarifa determinada si el Producto presentado resulta no estar en garantía según las condiciones aquí descritas.

Tenga en cuenta que se pueden perder algunas de las configuraciones personales, descargas u otros datos durante la reparación o sustitución del Producto Sonim. Sonim no se hace responsable de la pérdida de información y no realizará ningún reembolso en concepto de dicha perdida. Le recomendamos que realice copias de seguridad de la información guardada en el Producto

Sonim, como las descargas, la agenda y los contactos, antes de entregar el Producto Sonim para ser reparado o sustituido.

Atención por teléfono

El Sonim XP3.20 tiene un diseño de clase IP67 de protección contra el polvo y el agua, según el estándar de protección de entrada IEC (IP) 60529. Esto significa que el teléfono está protegido contra el polvo y puede sumergirse a 1 m de profundidad durante 30 minutos. La inmersión en agua profunda puede dañarlo y debe evitarse. El teléfono no es resistente al agua durante su carga, durante el uso de un auricular o durante cualquier otro uso en el que no esté bien cerrada la tapa del conector del sistema de la parte inferior del teléfono.

El Sonim XP3.20 es sólido y se ha diseñado para uso pesado. Su diseño ofrece protección contra el desmontaje o los daños mecánicos cuando se somete a fuerzas equivalentes a la caída libre desde la altura de un adulto promedio. Si se somete el teléfono a impactos o fuerzas mayores, se podría dañar y por lo tanto debe evitarse.

Condiciones

1. La garantía sólo es válida si se presenta junto con el Producto que va a ser reparado o sustituido el recibo de compra original que el proveedor autorizado de Sonim entregó al comprador original, donde se especifican la fecha de la compra y el número de serie del Producto. Sonim se reserva el derecho a denegar el servicio de garantía si esta información se ha eliminado o modificado después de la compra original del Producto.
2. Si Sonim repara o sustituye el Producto, el Producto reparado o sustituido queda garantizado durante el resto del período original de garantía o durante noventa (90) días desde la fecha de reparación, lo que represente más tiempo. La reparación o sustitución puede significar el uso de unidades de funcionalidad equivalente. Las piezas y los componentes sustituidos pasan a ser propiedad de Sonim.
3. Esta garantía no cubre fallos del Producto debidos al desgaste natural o al mal uso del mismo, incluyendo pero no limitado al uso contrario a las instrucciones facilitadas por Sonim para el uso y mantenimiento del Producto. Esta garantía tampoco cubre los fallos del Producto debidos a accidentes, modificación o ajuste del software o el hardware, desastres naturales o daños resultantes de la aplicación de líquidos al producto de modo contrario a lo descrito como aceptable en la guía de usuario del producto. Las baterías recargables se pueden cargar y descargar cientos de veces. Sin embargo, finalmente se agota: esto no es un defecto. Cuando observe que el tiempo de espera o el tiempo de conversación se reduce de manera obvia, sustituya la batería. Sonim recomienda usar solamente baterías y cargadores aprobados por Sonim. Pueden existir diferencias mínimas de brillo y color entre teléfonos. Puede haber pequeños puntos brillantes o negros en la pantalla. Se denominan píxeles defectuosos y se producen cuando un punto individual no funciona correctamente y no se puede reparar. Se considera aceptable la presencia de varios píxeles defectuosos.
4. Esta garantía no cubre los fallos del Producto causados por las instalaciones, modificaciones o reparaciones o aperturas del Producto realizadas por una persona ajena a Sonim. La modificación de cualquiera de los sellos del Producto anula la garantía.

5. La garantía no cubre los fallos del Producto causados por el uso de accesorios u otros dispositivos periféricos que no sean accesorios originales de Sonim diseñados para el uso con el Producto.

6. NO EXISTEN GARANTÍAS EXPRESAS, NI ESCRITAS NI ORALES, MÁS QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA IMPRESA. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO SONIM O SUS OTORGANTES DE LICENCIAS SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS CONSECUENCIALES O INCIDENTALES DE NATURALEZA ALGUNA, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LAS PÉRDIDAS DE BENEFICIOS O COMERCIALES; EN LA MEDIDA EN QUE LA LEGISLACIÓN APLICABLE ASÍ LO PERMITA. DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO SONIM O SUS OTORGANTES DE LICENCIAS SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS CONSECUENCIALES O INCIDENTALES DE NATURALEZA ALGUNA, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LAS PÉRDIDAS DE BENEFICIOS O COMERCIALES; EN LA MEDIDA EN QUE LA LEGISLACIÓN APLICABLE ASÍ LO PERMITA.

ADVERTENCIA: Cualquier cambio o modificación realizado en los equipos sin la autorización expresa de Sonim Technologies, Inc. puede anular la autorización para utilizar el equipo.

Declaración de la Comisión de Comunicación Federal (FCC)

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que puede causar operaciones no deseadas.

Este equipo ha estado sujeto a pruebas y se ha determinado que está de conformidad con los límites de dispositivos digitales de clase B, según la sección 15 de las reglas FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable en contra de interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y podría irradiar energía de frecuencia de radio, y si no se instala y se utiliza de conformidad con las instrucciones podría ocasionar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza que la interferencia no se produzca en instalaciones particulares. Si este equipo llegase a ocasionar interferencia nociva en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se insta al usuario que intente corregir la interferencia a través de una o más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente de un circuito distinto al utilizado por el receptor.
- Consulte con el proveedor o con un técnico de sonido calificado para solicitar ayuda.

Declaración de conformidad

Sonim Technologies Inc, declara que el teléfono móvil Sonim XP3.20™ cumple los requisitos esenciales y todas las disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

sonim

Declaration of Conformity

We, Sonim Technologies, Inc. 1875 S. Grant Street, Suite 620, San Mateo CA 94402, US declare under our own responsibility that our products

Type: **P22C001AA, P23C001AA**
Model: **Sonim XP3.20-E Quest, Sonim XP3.20-A Quest**

Declaration of Conformity

We, Sonim Technologies, Inc. 1875 S. Grant Street, Suite 620, San Mateo CA 94402, US declare under our own responsibility that our products

Type: **P22C001AA, P23C001AA**
Model: **Sonim XP3.20-E Quest, Sonim XP3.20-A Quest**

to which this declaration refers, alone and in combination with our accessories conform with the relevant standards:

Safety: EN 60950
SAR: EN 50360, EN 50361
RF: EN 301511, EN 300328
EMC: EN 301489-1, EN 301489-7, EN 301489-17
3GPP: TS 51.010-1

We hereby declare that all essential radio test suites have been carried out and that the above named products are in conformity to the essential requirements of Radio and Telecommunication Terminal Equipment Directive 1999/5/EC.

The conformity assessment procedure according to the regulations in R&TTE Directive 1999/5/EC has been followed with the involvement of the following Notified Body:
BABT, Balfour House, Churchfield Rd, Walton-on-Thames, Surrey, KT1 2TD, UK.
Notified Body Number **0168**.

The technical documentation relevant to the above products will be held at:
Sonim Technologies, Inc.
1875 S. Grant Street, Suite 620, San Mateo, California 94402, USA

San Mateo, March 11 2009

The original copy of this Declaration of Conformity is signed.

A

Accesos directos codificados 48

Alfanuméricas 19

APN (nombre de punto de acceso) 52, 53

Auto activ. / desactiv. 32

B

Batería
- Barras **14**
- Cargar **14**, **19**
- Uso **13**

Bloq. llamadas
- Cancelar **37**
- Estado **37**

Bluetooth
- Activar **54**
- Ajustes **54**
- Auriculares **55**
- Deactivar **54**
- Emparejar dispositivos **55**
- Enviar datos **55**
- Recibir datos **56**

C

Calculadora 57

Calendario 56

Cámara 60
- Opciones **61**
- Parpadear **61**

Config. audio
- Grabadora **57**
- Reproducción **57**

Configuración de conectividad 33

Configuración de los mensajes 44
- Firma **44**
- Informe estado **44**
- Memoria **44**
- Número de servicio **44**
- Período de validez **44**
- Ruta respuesta **44**

Configuración del sonido 33

Configuración de seguridad 31

Configuración general 30

Contactos 41
- Añadir **41**
- Borrar **43**
- Enviar **42**
- Enviar mensaje **41**
- Grupo **41**
- Mover o copiar **43**

Conversor unidades 58

Cronómetro 58

D

Despertador 54

Desvío de llamada 37

Detalles coste llamada 40

Duración en modo de espera 19

E

Emparejar dispositivos 55

Estado de memoria 32

F

Filtro llamadas 39

Firewall
- Lista blanca **32**
- Lista negra **32**

Función USB 59

G

Gestionar archivos

GPRS 38

GPS 58

Grabar una llamada 40

GSM
- Enviar número de teléfono **35**
- Marcar **35**

H

Herramientas
- Bluetooth **54**
- Calculadora **57**
- Calendario **56**
- Cámara **60**
- Conversor unidades **58**
- Cronómetro **58**
- Despertador **54**

Función USB **59**
GPS **58**
Grabadora de audio **57**
Linterna **62**
opera mini **52**, **53**
Radio FM **60**
Reproducción de audio **57**

I

Idiomas del teléfono 31

L

Linterna 62

Lista de llamadas 35

Llamadas retenidas/en espera 38

M

Marcación fija 36

Marcación rápida 36

Marcadores 50

Marcar número internacional 35

Memoria 44

Memoria SMS 48

Mensaje predefinido 48

Mensajes
Bandeja de entrada **47**
Borrar **47**
Enviado **47**
Guardar número del remitente **47**
Marcar enviar **47**
Memoria SMS **48**
Reenviar **47**
Sin enviar **47**
SMS predefinido **47**

Mensajes de voz 18

Menú
Agenda **26**, **41**
Ajustes **26**, **30**
Configuración rápida **26**
Herramientas **26**, **54**
Lista de llamadas **26**, **35**
Main **26**
Mensajes **26**, **44**, **45**
Mis archivos **26**, **64**
SIM toolkit **26**, **48**
Tecla **19**, **22**
WAP **26**, **50**

Mis archivos 64

Modo al aire libre 30

Modo casa 30

Modo coche 30

Modo de escritura
Convencional **45**
Predictivo **45**

Modo de reunión 30

Modo personal 30

Modo silencioso 31

Modo vuelo 30

Mostrar configuración 32

O

Opera Mini 52, **53**
APN (nombre de punto de acceso) **52**, **53**
Cuenta de red **52**
Selección de idiomas **52**

Organizador
Borrar entradas **55**
Modificar entradas **55**

P

Página de inicio 50

Perfiles 30
Al aire libre **30**
Avión **30**
Coche **30**
Inicio **30**
Personal **30**
Reunión **30**
Silencio **30**

R

Radio FM 60

Reloj internacional
Cambio horario **31**
Configuración local **31**

S

SMS predefinido 47

T

Tarjeta Micro SD 63
Insertar **63**

Tecla de selección izquierda 18

Teclado
Aceptar/Enviar **22**
Encendido/Apagado **22**
Finalizar llamada **22**
Teclas de función **16**
Teclas de navegación **18**, **23**
TSI/TSD **22**
XP3.2 **18**

Tecla para aceptar llamada/enviar 18

Temas 33

W

WAP 50
Ajustes **50**
Caché **50**
Dirección **50**
Marcadores **50**
Página de inicio **50**
Push bandeja entrada **51 23**